



Ludewig

- 1 Differentia iur Rom: et Germ
in Donatianibus
- 2 — In consensu connubiali extra patrem
- 3 — In venatione eiusq legalis.
- 4 — In ferarum furto.

J. H. Boehmer

- 5 De Administratoribus bonorum Eccl:
- 6 De Dominio litis
- 7 De curia praescriptionis contra minores
^{suppensio}
- 8 De restitutione in integrum contra sponsa
^{et minorum}
- 9 De crimine suspecti

10 De Entegrum poenis

Nic Hier: Gundl

- 11 De transmissione autorum in Regibus Im-
perii permissa eiusq repetitione
- 12 De renunciatione hereditatum filiarum
illustrum

Carol Henr Heeger

13 De Janonoi Xcia quon Leo flisp Lufffluff
Lihraeter

14 De Laminis earumq processu criminali
Gruber

15 De Cultura Historiae Universalis
Georgii Lihubarti

16 Henricus Henricus Wmp exemplum in
turbata reipubl.

17 Indumenta nobra San Hans. Fundus in Poflus

Wd. 67.

18
INSTRUMENTVM PACIS

INTER
STATVS CONFOEDERATOS REGNI POLONIAE
ET MAGNI DVCATVS LITHTVANIAE, INTERQVE REGIVM
ELECTORALEMQUE SAXONICVM EXERCITVM
INITAE,

A
SERENISSIMO REGE POLONIAE
ELECTOREQVE SAXONIAE, &c.

ET VNIVERSA REPVBLICA IN COMITIIS A. D. I. FEBR. MDCCXVII.
VARSOVIAE EXTRA ORDINEM HABITIS, CONFIRMATAE ET PVBLICI
IVRIS FACTAE.

Das ist:

Friedens- Tractat

Welcher zwischen denen

Confederirten Ständen des Königreichs Pohlen
und Groß-Herzogthums Litthauen/ und denen Königl.
Chur-Sächß. Auxiliar-Troupen geschlossen/

Hiernächst von Sr. Königl. Majest. in Pohlen und Churfürstl.
Durchl. zu Sachsen/ 2c. und der gesamten Republic, auf einem ex-

traordinären Reichs-Tage am 1. Febr. 1717. in Warschau ratifici-
ret und solenniter publiciret worden.

Mit einem Anhang/

darinnen

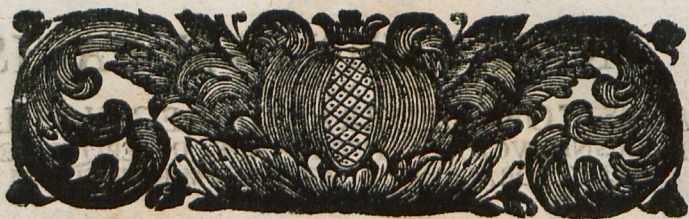
Die Historie des Friedens-Schlusses/ wie auch der vorherge-
gangenen Unruhe glaubwürdig beschrieben/

Und die in dem Friedens-Instrument befindliche dunkle Stellen zugänglich
erläutert werden.

Mit Königl. Preuss. allergnädigsten PRIVILEGIO.

Halle im Magdeburgischen/

By FELIX du SERRE. 1717.



In Nomine Sanctissimæ &
Individuæ Trinitatis, Amen!

Universis & singulis notum
sit, quorum interest, aut
quomodolibet interesse
potest. Postquam ex oc-
casionē diffidentiarum inter Status,
mōtus in Regno Polonia: ac M. D.
Litth. cum Exercitu Saxonico, eo-
usque increverant, ut tandem inter
eundem Exercitum & Status Con-
federatos Reipublicæ, nec non mi-
litiam utriusque Gentis, acria certa-
mina, hostiliaque facta interven-
runt, quæ statim ab initio Sacra Re-
gia Majestas **AVGVSTVS**
SECVNDVS DEI Gratia
Rex Poloniarum, nec non hæredi-
tarius Dux Saxoniarum, & Princeps E-
lector, pro paternæ erga Rempublicam
benevolentia, occurrendo tri-
stissimis inconvenientiis, ne profu-
sio sanguinis, clades, ruina, devasta-
tionesque ulterius serperent, grati-
ose componere & assopire sollicitis-
sima cura & applicatione adeo stu-
duit, ut favente Bonitate divina ad
amica Serenissimæ Czareæ Majesta-
tis officia, per Excellentissimum
Do-

Im Nahmen der Heiligen
Dreyfaltigkeit.

Und und zu wissen sey allen
und jeden / denen daran ge-
legen; Nachdem aus der
Gelegenheit des Mißtrau-
ens unter denen Ständen die Streitig-
keiten in dem Königreich Pohlen und
Groß. Herzogthum Litthauen mit de-
nen Sächsischen Troupen dergestalt zu-
genommen / daß endlich zwischen besag-
ten Troupen und denen Confederir-
ten Ständen der Republic auch der Ar-
mee beyder Nationen hefftige Schar-
mügel und feindliche Attaquen fürgegan-
gen / welche sogleich von Anfang her Jh-
ro Kön. Maj. August der Aendere /
König von Pohlen / Groß. Herzog in
Litthauen etc. etc. nach dessen gegen die
Republic tragender Väterlichen Affe-
ction um denen daraus zu besorgenden
traurigen Säiten vorzukommen / und da-
mit die Blutvergießungen / Niederla-
gen / Ruin und Verwüstungen nicht wei-
ter gehen möchten / dergestalt gnädig
beyzulegen und zu endigen / mit aller
Vorsorge und Application sich angele-
gen seyn lassen / daß man durch Göttli-
che Beyhülffe und freundliche Vermit-
telung

(3)

Dominum Principem Gregorium
 Dolhoruki, Extraordinarium Ma-
 gnum Legatum Czerniechoviensem
 Locum tenentem, Intimum actua-
 lem Consiliarium, Equitem Ordinis
 St. Andreae & albæ Aquilæ, de
 Pace generali admittit sit cogitatio,
 in eumque finem ex mutua Partium
 Conventione determinata sit dies
 duodecima Junii, anni millesimi se-
 pringentesimi decimi sexti Lublini
 Congressui instituendo, quem post-
 ea Partes ex mutuo Consensu Cas-
 miriam, demum Varlaviam transtu-
 lerunt, ibique die vigesima sexta
 Septembris inchoatum prius Tra-
 ctatum reassumpserunt. Compa-
 rentes itaque ab utrinque legitime
 constituti Plenipotentiarii & Com-
 missarii; Et quidem ex Parte S. R.
 Majestatis ejusque Exercitus Excel-
 lentissimi & Illustrissimi Domini,
 Reverendissimus Constantinus Feli-
 cianus Szaniawski, Episcopus Vla-
 dislavienfis & Pomeraniæ, tum Sta-
 nislaus Chomentowski, Palatinus
 Terrarum Masoviar, Radomiensis,
 Drohohycensis Capitaneus, atque
 Jacobus Henricus Comes de Flem-
 ming, stabuli M. D. Litt. Præfectus,
 Exercitus Saxonici Supremus Cam-
 pioductor. Ex parte vero Confoederatorum
 statuum Republicarum militiae Poloniar ac
 M. D. Lith. Illustrissimi ac Magnifici
 Domini Stephanus Humiecki, Palatinus Podolia,
 Josephus Potocki, Capitaneus Belzenfis,
 Nicolaus Olzanski, Vexillifer

telung Jhro Czaris. Majest. durch der
 Durchlauchtig. Fürsten u. Herrn/Herrn
 Gregorium Dolhoruki, Extraordinair-
 Ambassadeur, Stadthaltern in Czerut-
 chovien/Wirklich Geheimbden Rath/
 des Ordens St. Andreae und weissen Ad-
 lers Rittersn / auf einen General. Frie-
 den bedacht gewesen / und zu dem Ende
 mit beyderseitiger Einwilligung der 12.
 Junii dieses Jahres zum Congress in Lu-
 blin angesetzt worden / welcher Con-
 gress nachmahls mit Consens aller Par-
 theyen/erslich nach Casmirs und endlich
 nach Warschau verlegt worden / all-
 wo man den 26. Septembr. den vorhin
 angefangenen Tractat reassumiret hat.
 Nachdem nun die von beyden Seiten
 darzu verordnete Bevollmächtigte und
 Commissarien / und zwar von Seiten
 Jhro Königl. Maj. und dero Troup-
 pen / Se. Excell. die Hochgebohrnen /
 und der Hochwürdigste / Hr. Constan-
 tinus Felicianus Szaniawski, Bischoff zu
 Wladislaw und Pommern/dann Herr
 Stanislaus Chomentowski, Woywod
 von Mazovien / Starost zu Radom
 und Drohiczin/wie auch Jacob Heinrich
 Graf von Flemming / des Groß. Her-
 zogthums Litthauen Stallmeister / und
 General. Feld. Marschall über die
 Sächsischen Troupen. Von Seiten
 aber der Confoederirten Stände der
 Republic / wie auch der Pohlischen
 und Litthauischen Confoederirten Armée
 die Hochgebohrne und Magnifici Herrn
 Stephanus Humiecki, Woywod von
 Podolien / Josephus Potocki, Starost zu
 Belz / Nicolaus Olzanski, Fähndrich

U 2

von

lifer Volhyniæ, Franciscus Poninski, Capitaneus Kopanicensis, Franciscus Mielzynski, Castellanus Sremensis, Christophorus Comes in Bakszty Zawisza, Capitaneus Minscensis, Joannes de Campo Scypon, Capitaneus Lidenfis, Vladislaus Krzyszhowski, Capitaneus Vlodymiriensis, Vice-Mareschalcus Exercitus Regni, Andreas Rozycki, Vice-Colonellus S. R. Majestatis, Stephanus Herodenski Vexillifer Czernichoviensis Præfectus Cohortis hastatæ Illustrissimi Referendarii M. D. Litt. Michael Orzencki, Venator Buscensis, Præfectus Cohortis Loricate Illustrissimi Excubiarum Præfecti M. D. Litt. post invocatam Divini Numinis opem, mutuasque Plenipotentiarium Tabulas (quarum Originalia sub finem huius Instrumenti inserta sunt) consueta Praxi communicatas ad firmandam & manutenendam S. R. Majestatis ac Libertatis Reipublicæ Incolumitatem, in mutuas æternasque Pacis & Tranquillitatis publicæ Leges consenserunt & conveniunt, idque tenore sequenti.

Articulus I.

PAx sit generalis, solida, perpetua, vera, sinceraque tam inter præfatas Partes, earumque sequaces, quæ actus hostiles adversus se exercuerunt; quam inter omnes & quasvis alias propter studia contraria, cæ-

von Wohlhynien/Franciscus Poninski, Starost zu Kopanig/ Franciscus Mielzynski, des Herrn Castellan zu Sremß Sohn/ Christophorus Graf von Backszty Zawisza, Starost zu Minsl/ Joannes de Campo Scypon, Starost zu Lida/ Vladislaus Krzyszhowski, Starost zu Ulodimir und Unter-Marschall bey der Cron-Armée, Andreas Rozycki, Obrist-Lieutenant bey Jhro Königl. Majestät/ Stephanus Horodenski, Fähndrich von Czernichovien/ Obrister über eine Fahne von Towarzyßen des Hochgebohrnen Herrn Referendarii des Groß-Hertzogthums Litthauen/ Michael Orzencki, Land-Jägermeister zu Busko und Obrister über eine Fahne Panzer-Neuter des Hochgebohrnen Herrn Ober-Wachmeisters des Hertzogthums Litthauen/ nach Anrufung der göttlichen Beyhülffe und gewöhnlicher Communicirung ihrer allerseitigen Vollmachten (deren Originalien bey Ende dieses Tractats angehänget worden) sich zusammen gesetzt/ so haben Sie zu Erablirung und Festhaltung der Sicherheit Jhro Königl. Majest. und der Freyheit der Republic in nachfolgende reciproque und ewige Friedens. Puncta einmüthig gewilliget und geschlossen.

Der Erste Articulus.

Es sey ein allgemeiner/ beständiger/ ewiger/wahrer und aufrichtiger Friede (so wohl zwischen vorbesagten Partheyen und deren Anhang/ welche bißhero Feindseligkeiten wider einander verübet/ als zwischen allen und jeden/ so wegen

rasque causas ex bello natas, sibi huc usque infensas vel aduersantes per totum Regnum Poloniae ac M. D. Litt. omnesque Provincias & Ditiones ad Rempublicam spectantes, nec non Exercitus utriusque nationis Polonae scilicet & M. D. Litt. Illaque Pax ita fideliter & serio ab omnibus universaliter Ordinibus, Statibus, Incolis, & cujuscunque Conditionis Civibus Reipublicae colatur & observetur, ut universi & singuli utilitatem, honorem, commodum reciprocum, tranquillitatem, Bonumque publicum promoveant, curentque unanimiter, ut Jura Libertatis, ceteraque Prærogativæ Majestatis, Senatorii Ordinis, Status nobilitaris, juxta veterem usum & formam in Comitibus, Comitibus, Judiciis, omnibusque Jurisdictionibus, Civitatibus, Curias, villis, ac ubique locorum una cum exacta & æquabili Justitiæ administratione revirescant ac reflorescant in perpetuas felicitates ac beatitudinem communem Reipublicae.

Articulus II.

PRO basi & fundamento, duraturæ ac inviolabilis hujus Pacis, Sacra Regia Majestas ex amore & obligatione Legis in eum finem late persuasa de reciproca Ordinum & Statuum omnium Reipublicae

erga

wegen contrairer Absichten und wegen derer aus dem Kriege entstandenen Unrsachen sich unter einander bisshero feind und zuwider gewesen / in dem ganzen Königreich Pohlen und Groß-Hertogthum Litthauen / auch in allen Provinzen und Herrschafften / welche zur Republic gehören / in gleichen denen beyden Armeen / so wol Pohnischer als Litthauischer Nation / und dieser Friede soll dergestalt getreulich und ernstlich von allen Ständen / Ordnungen / Einwohnern und von allen Bürgern gehalten und beobachtet werden / daß alle und jede den allerseitigen Nutzen / Ehre und Beste / auch den allgemeinen Ruhestand und Interesse zu befördern / und einmüthig dahin zu sorgen haben / damit die Rechte / Freyheiten und übrige Prærogativen der Majestät / des Senatoren Ordens und der Noblesse nach dem alten Gebrauch und Form auf denen Reichs-Tägen / Dietinen, in Gerichten und Jurisdictionen / Städten / Höfen / Dörfern und überall / benebst accurater und billiger Administration der Justiz wiederum herfür kommen / und zu beständiger Glückseligkeit und dem gemeinen Aufnehmen der Republic blühen mögen.

Zwenter Articulus.

Zum Grunde und Fundament dieses Beständigen und unviederwärtlichen Friedens versprechen Ihre Königl. Majest. vermöge gegenwärtigen Tractats / aus Liebe zur Republic und zu Folge des zu dem Ende gemachten Beschlusses

Art 3

des

erga se benevolentia & fidelitate constanti, omnes suas Copias Saxonicas, Regiminaque ex Dominii Regni & M. D. Litt. universis, Provinciisque Regno Poloniae ac M. D. Litt. annexis (exceptis tantum mille ducentis juxta Pacta Coventa, pro custodia sui corporis relictis, quos propriis expensis sustentabit, absque ulla prorsus aggravatione & incommodo Incolarum) relegare ultra fines Reipublicae, publicae praesentis conventionis fide appromittit, simulque stipulatur, quod nunquam easdem Copias tam Saxonicas, quam alias exoticas, neque sub titulo necessitatis inevitabilis, neque ex Consensu Senatus Consilii aut sub quocunque praetextu imaginabili reintroducet ad Ditiones Regni Poloniae ac M. D. Litt. Provinciasque illis annexas.

§. 1. Ut exitus praedictarum Copiarum absque molestia & gravamine Incolarum fiat, conventum est, quod in quatuor columnis, vulgo Parthiis, Tractibus a Partibus constitutis & subscriptis egredi tenebuntur, ad quamlibet Parthiam seu Columnam duo Commissarii a Statibus Reipublicae Confederatis deputabuntur, quorum unus Parthiam suam ducet, Tractu consti-

tes/ in dem Vertrauen der reciproquen Gewogenheit und beständigen Treue aller Ordnungen und Stände der Republic gegen sich/ daß Sie alle Dero Sächsischen Troupen und Regimenter (außer 1200. Mann/ so nach denen Pactis Conventis zur Königl. Leib-Garde zurück bleiben/ und auf Dero eigene Unkosten/außer aller Beschweh- rung und Schaden der Einwohner/ verpfleget werden/aus denen sämtlichen des Reichs und Groß-Hertzogthums Herrschafften/ und aus denen dazu gehörigen Provinzien und außer denen Gränken der Republic herauszuführen; Wobey zugleich verabredet wird/ das Höchst-gedachte Jhro Königl. Maj. dieselbe so wohl Sächsische als andere ausländische Troupen niemahls weder unter dem Titul der unvermeidlichen Nothwendigkeit/ noch mit Consens eines Senatus Consilii, oder einigen andern erdenklichen Vorwand in die Herrschafften des Königreichs Pohlen/Groß-Hertzogthums Litthauen oder die darzu gehörigen Provinzen wieder hereinzuführen wolle.

§. 1. Damit der Ausmarch vorbe- sagter Troupen ohne Beunruhigung und Beschweh- rung der Einwohner geschehen möge/ hat man sich dahin vereiniget/ daß dieselbe in 4. Colomnen, auf denen Routen, welche von beyden Parthien gesetzt und unterschrieben worden/ heraus marchiren sollen. Zu einer jeden Colomne werden von Seiten der Confederierten Stände der Republic zwey Commissarien deputiret/ deren einer

tuto, alter vero cum Commissario Saxonico & cum literis universalibus præcedet prius, propter comparandam provisionem, pro pecunia ex Cassâ Saxonica, solvendo modium siliginis (quoniam aliam grani speciem Exercitus Saxonicus præterdere non tenebitur) quinque tymfonibus per Minorem Poloniam, & alios Palatinatus Majoris Poloniæ, per Palatinatus vero Posnaniensem & Calisiensem uno Imperiali in specie, hoc est, octo florenis currentis in Regno Poloniæ monetæ, continentem in se ollas Gedanicas, vulgo Garcy, triginta, quæ, olla, sive Garniec ad evitandas controversias circa mensuram, sigillis utriusque partis signabitur, neque ullo modo premetur, aut in mensurando cumulabitur, aut alio quocunque modo ab usu mensuræ injuriabitur; Si vero avena prætenderetur, modius ejus, uti supra specificatus, solveret quatuor florenis.

§. 2. Terminus evacuationis dictionum Copiarum incipiet prima die post Subscriptionem & Ratificationem Tractatus, durabitque usque ad viginti quinque dies inclusive, quo expirante spatio, jam extra Confinia Regni esse debet omnino integer Exercitus Saxonicus.

§. 3. Sponderetur quoque ex parte S. R. Majestatis Exercitusque Saxonici, quod præfata columna five

ner seine Colomne auf der verabredeten route führen/ der andere hingegen mit einem Sächsischen Commissario und denen Universalien voraus gehen soll/ um die nöthige Provision anzuschaffen, welche für Geld aus der Sächsischen Cassa zu bezahlen/ und zwar der Scheffel Roggen (weiln die Sächsischen Troupen andere Art von Getrände zu fodern nicht gehalten seyn sollen) in Klein Pohlen und anderen Woywodschafften von Groß Pohlen für 5. Tymphen; in der Posenischen und Kalischen Woywodschafft hergegen für einen Spec. Nthlr. oder 8. courrante Pohlen. Gulden. Und soll ein jeder Scheffel dreyßig garniec in sich halten/ welche garniec, zu Vermeidung der Streitigkeiten wegen derer Maas/ mit beyder Partheyen Pettschaften sollen besiegelt werden; Und soll das Getrände auf keine Weise eingedrucket/ gehäuffet/ oder auf ein- und andere Weise übermessen werden; Solte aber Hafer verlangt werden/ so wird ein obgedachter Scheffel für 4. Pohlen. Gulden bezahlet.

§. 2. Der Termin des Ausmarches besagter Troupen fänget sich an den ersten Tag nach der Unterschrift und Ratificirung dieses Tractatus / und soll dauren 25. Tage inclusive. Nach Verlauff solcher Zeit sollen dieselben insgesamt schon über die Gränzen des Reichs seyn.

§. 3. Es wird auch von Seiten Ihro Königl. Majest. und der Sächsischen Armee versprochen/ daß besagte Colomnen

five Parthiæ ejusdem Exercitus
versus Confinia sese moventes non
in Curii Nobilium Spiritualium-
que, nec in villis aut Civitatibus,
Domibusque, sed in campis castra
metabuntur, foeno & stramine, vulgo
Sianoy Sloma, tantum contentæ; In
quibus vero locis Civitatū, Oppido-
rum, Villarumque una Parthia seu
Columna castra sua metata fuerit, ibi
jam alia Columna castra metari am-
plius non audebit, exceptis ipsis con-
finiis, si ratio & necessitas Exitus Co-
piarum aliter non permiserit.

§. 4. In eundo aut consistendo,
nullas, præter foenum & stramen, res
ad victualia pertinentes, pecunias,
vecturas, vulgo Podwody, præten-
dent, nisi comparanda pro pecuniis
iusto pretio; Foeni autem aut strami-
nis extra limites Regni Poloniae
nihil evehent, nullos excessus aut
gravamina facient, ab expiscationi-
bus Stagnorum sive Piscinarum se
continebunt, transgressores imme-
diata a Generalibus, qui pro eo
ad respondendum obligati erunt,
severissime punientur cum re-
paratione & satisfactione damno-
rum instantanea mediante atten-
dentia aut attestatione Com-
missariorum Polonicorum super
damna, violentias juramento com-
probanda.

§. 5. Insuper ne ex occasione Per-
sonarum Saxonicarum, quæ circa
latus Regium intuitu vel sub titulo
præfatarum Copiarum Saxonica-
rum,

der Armée auf dem Marche gegen die
Reichs-Gränzen weder in den Adelichen
und Geistlichen Höfen / noch in denen
Dörffern / Städten oder Häusern / son-
dern nur im Felde dero Lager aufschla-
gen / und sich mit dem Stroh und Heu
begnügen sollen. In welchen Orten /
Städten und Dörffern die eine Colomne
ihr Lager aufgeschlagen gehabt / daselbst
soll eine andere Colomne ihr Lager / nicht
machen / ausgenommen an denen
Gräng-Orten / wenn die raison und
Nothdurfft des Ausmarches der Troup-
pen es nicht anders gestatten will.

§. 4. Auf dem Marche oder Nacht-La-
gern sollen die Troupen / ausser Heu u.
Stroh / keine zum Lebens-Unterhalt ge-
hörige Sache / Gelder noch Vorspann
anders / als für Geld verlangen und ge-
gen billigen Preis; Von Heu u. Stroh
hingegen sollen sie über die Reichs-
Gränzen nichts mit führen / keine Excesse
und Beschwehrungen machen / sich der
Ausfischung der Teiche und Seen un-
mittelbahr von denen Generalen / als
welche dafür zu verantworten haben /
ernstl. bestraffet werden / benebenst un-
sängter Erstattung und Satisfaction we-
gen des verursachten Schadens / vermit-
telst der Aufsicht / oder des Attestats der
Pohlnischen Commissarien / und soll der
verursachte Schaden u. Gewaltthätig-
keit mit einem Eyde behauptet werden.

§. 5. Hiernächst und damit wegen der
Personen Sächsischer Nation (welche in
regard und unter dem Titul besagter
Sächsischen Troupen / oder wegen des
Com-

rum, aut Commissariatus hucusque commorabantur, suspiciones finistræ ingestionis in Officia, Consilia vel Ministeria Polonica nutriantur, easdem Personas ex nunc simul cum exercitu S. R. Majestas evacuare & removere declarat, præter tamen Cancellariam Saxoniam indispensabiliter necessariam, in qua solummodo numerum sex Personarum nationis Saxonicae S. R. Majestati tenere licebit, tum præter Personas inferioris conditionis ad minora servitia spectantes, quæ dictæ Personarum primæ, quam secundæ classis ulla tenus in consilia & negotia civilia, Militaria & Oeconomica in salis fodinas & Telonia atque promotiones se immiscere, secundum tenorem pactorum conventorum non debent; super quo Ministri Regni & M. D. Litt. ad Latus Regium commorantes, attendentiam habere, & Reipublicæ deferre tenentur; signanter Illustrissimi Marschali Magni tum curiæ Regni & M. D. Litt. attendent.

Ne Guardia S. R. Majestatis ex militia & natione Saxonica, partim lequestribus partim pedestribus constans, propriis illius impensis sustentanda quæ consulendo sufficienti in præsentibus circumstantiis S. R. Majestatis securitati speciali dispensatione

Commissariats, bis heros bey Ihro Kön. Maj. sich befunden) nicht etwa einiger Verdacht entstehen möge, daß dieselben in die Pohlischen Aemter / Collegia, oder Ministeria sich meliren wolten; So declariren Höchst. gemeldte Ihro Maj. sothane Personen Stundes an zugleich mit der Armée heraus gehen zu lassen / jedoch ausser der Sächsischen Gansley / welche unumgänglich nöthig ist / und darin Ihro Majest. nur die Anzahl von 6. Personen von Sächsischer Nation, beyzubehalten hat; Ingleichen ausser denen Personen von geringer Condition, und welche zu geringen Chargen employiret sind; Welche besagte Personen sowohl von der ersten / als andern Classe sich auf keine Weise in die Pohlischen / weder Civil- noch Militair- oder oeconomische Affairen, noch auch in das Salz, Weisen und Zölle / oder Beförderungen / nach dem Inhalt der Pactorum Conventorum einmischen sollen. Worüber die Ministres des Reichs und Groß. Herzogthums von Litthauen / welche in Ihro Maj. Hoff. Lager sich aufhalten / ein wachsamcs Auge haben / und es der Republic anzeigen sollen. Insonderheit haben die Groß. Marschälle so wohl bey dem Hofe der Cron / als des Groß. Herzogthums Litthauen zu beobachten.

11. Damit die Leib. Garde Ihro Kön. Maj. so aus Soldatesque von Sächsischer Nation so wohl zu Pferde als zu Fuß bestehet / und auf Ihro Maj. eigene Unkosten erhalten wird / welche Garde nun in gegenwärtigen Conjunctionen für die Sicherheit Ihro Maj. zu sorgen



ne conceditur) contra Pacta Conventa supra numerum mille ducentorum tam quoad officiales, quam quoad milites gregarios ad præfens in feorsiva schedula specificatos augeatur, vel immutetur.

2. Ut Colonellus hujus militiæ pro tempore existens ad Juramentum Fidelitatis S. R. Majestatis & Reipublicæ & super non augendum numerum prædictum militum, præstandū nec non ad debitam, secundum leges, intuitu Jurisdictionis Mareschalcalis subordinationem fringantur.

3. Ne sub prætextu istius militiæ novi delectus, aut suppletorii milites ex Saxonia in Regnum inducantur.

4. Ne prædicta Gardia Saxonica tam in loco penes S. R. Majestatem existendo, quam simul vel partitim eundo ac redeundo ubique locorum ulla alimentationes, tam pro se, quam pro equis gratis aut violenter accipiat, sed non, nisi de proprio vivat, omnia solvendo parata pecunia, sub rigore severissime & irremissibiliter contra excessivos, pro primo gradu per suum Colonellum, seu ejus subalternos Officiales, pro secundo in casu denegatæ justitiæ per Mareschalcos Regni & M. D. Litth. extendendo, tum sub solutione causatorum damnorum ex Cassa stipendiaria per eosdem Judices, ac eodem modo injuriatis

gen aus besonderer Dispensation zugelassen worden) nicht wider die Pacta Conventa, über die Anzahl von 1200. Mann so wohl an Officierern / als an gemeinen Soldaten / welche gegenwärtig in einem a parten Zettel specificiret sind / vermehret oder verändert werden möge.

2. Damit der Obriste von solcher Garde angehalten werde zu schwören / daß er Zhr. Königl. Majest. und der Republicke getreu seyn / die vorbe sagte Anzahl der Soldaten nicht vermehren / und die in den Gesetzen gegründete Subordination in regard der Marschalls Jurisdiction erkennen wolle.

3. Damit nicht unter dem Prætext solcher Soldatesque neu geworbene Soldaten oder Recruten aus Sachsen ins Reich geführet werden.

4. Damit nicht die besagte Garde weder an dem Orte / wo sie sich bey Zhr. Maj. auffhält / noch auf den Fall / da sie ganz oder zum Theil hin und her marchiret / an keinem Orte einige Verpflegung weder für sich / oder für die Pferde / umsonst / oder mit Gewalt nehme / sondern alleine auf eigenen Unkosten lebe / und alles für baar Geld kauffe / bey unvermeidlicher harter Strafe wieder diejenigen / so darwider handeln. Und zwar im ersten Grade durch dero Obristen / oder dessen nachgefehete Officiers ; In dem andern Grade hingegen und im Fall der ver sagt en Justitice durch die Marschälle des Reichs und Groß. Herzogthums Litthauen / ingleichen bey Wiedererstattung des verur sachten Schadens / so aus

der

riatis instantaneè realiterque præstanda. Iidem Illustrissimi Marschaldi utriusque Gentis præcavebunt, ne ad Cancellariam Saxoniam plus quam sex personæ relinquantur & in posterum commorentur, tum ne infames aut Jure victi in aula S. R. Majestatis subsistere, ac protectione illius in contemptum Legum gaudere audeant, eaque omnia, quæ de Lege & præsentis Tractatu ad sua munia referuntur, religiose administrant & exequantur.

§. 6. Non minus Illustrissimi Cancellarii & Pro-Cancellarii Regni & M. D. Litth. eam pro solita vigilantia sua attententiam de jure concessam habebunt, ne unquam bellum offensivum, inscia & inconsulta integra Republica institatur, tum ne S. R. Majestas, quoties eidem, post expedita quolibet biennio Comitia Generalia, absque præjudicio negotiorum gravioris importantiæ Rempubliam concernentium in Saxoniam proficisci placuerit, ultra tres menses quolibet anno, vel sex quolibet biennio, non computando tamen tempus viæ, insuper salvo usu Constitutionis Lublinensis anni 1703. fol. 19. in casu necessitatis reparandæ sanitatis ibidem diu-

der Regiments, Cassa durch besagte Richter und auf erwehnte Art denen Beleidigten unverzüglich und würcklich zu leisten ist. Eben diese Marschälle beyder Nationen haben zu præcaviren / damit zur Sächsischen Cansley mehr nicht / als 6. Personen zurück bleiben / und ins künfftige sich aufhalten. Ingleichen damit nicht unehrliche Leute / oder sonst Personen / welche wegen einer Ubelthat Gerichtlich convinciret sind / bey Jhro Königl. Majest. Hofe zu subsistiren / und dessen Protection zu Verachtung der Geseze zu genießen sich untersehen; Nicht weniger haben die Marschälle alles dasjenige / welches vermöge der Geseze und des gegenwärtigen Tractats zu ihrem Amte gehöret / heilig zu verrichten und zu exequiren.

§. 6. Nicht minder sollen auch die Cansler und Unter. Cansler von Pohlen und Litthauen nach dero gewöhnlichen Wachsamkeit und zu Folge der Geseze darauf acht haben / damit niemals ohne Wissen und Berathschlagung der ganzen Republic ein Offensiv. Krieg angefangen werde / ingleichen daß Jhro Königl. Majest. so oft es Derer selbst (nach Expedition derer alle zwey Jahre zu haltenden Reichs. Täge / ohne Prejudice der wichtigeren und die Republic angehenden Affären) nach Sachsen zu gehen gestarten möchte / nicht / alle Jahr / über drey Monath / und alle zwey Jahr über sechs Monath (jedoch daß die Reise. Zeit darunter nicht eingerechnet / ingleichen mit Vorbehalt der Lublinischen Constitution von An-

diutius privando presentiae suae solatio expectationem Reipublicae immoretur, neque vacantias ibidem distribuatur, conferendas, non nisi in Polonia: Alias in tali casu informandus erit Celsissimus & Reverendissimus Princeps Primas Regni & Ipsi, si alicui vel aliquibus eorum Lateri Regio ex obligatione debiti obsequii assistere contigerit, in tali casu redire in Poloniam tenebuntur. Invigilabunt insuper, ne per ablegationes ministrorum Saxoniorum, negotia Polonica tractentur, & vice versa Saxonica per Polonos, Correspondentiae vigore eorundem cum externis Principibus fiant, neque Colloquia cum iisdem Principibus, nocitura Regno in negotiis illius instituantur. Neminem, praesertim vero Jure non-victum, captivare permittent, imo attendent & curabunt, ut praedicta S. R. Majestas se, Regnumque suum Legibus circumscriptum feliciter regat, Pactaque conventa quam religiosissime observet, ac demum hiisdem Cancellarii & Pro-Cancellarii Regni ac M. D. Litt. curabunt, ut Jura Majestatica, praesertim jura Patronatus, nec non nobilium Ducatus Curlandiae & Sem-Galliae districtus Lauenburgensis & Bitovienensis, cum Ecclesiarum Catholicarum in his ac aliis ejusdem Dominii Ditionibus Prussicis juxta praescriptum Legum, ac tenorem

no 1707. fol. 9. in dem Fall es die Nothdurfft zu Wiederersetzung der Gesundheit ersfordern möchte/ sich daselbst aufhalten/ und der Republique indessen dero Gegenwart entziehen/ noch auch daselbst die vacanten Stellen ersetzen möge; Als welche nur allein in Pohlen zu vergebens sind. Sonst muß in solchem Fall der Primas Regni davon informiret werden/ und der/ oder diejenigen/ welche zu solge ihres schuldigen Gehorsams in Ihr. Königl. Maj. Hof. Lager sich aufhalten/ solchen falls nach Pohlen zurück zu kommen gehalten seyn. Über dieß haben sie darauf ein wachsamtes Auge zu halten/ daß die Pohlische Affairen nicht durch Gesandtschaften der Sächsischen Ministres, und im Gegentheile die Sächsischen Affairen nicht durch Pohlen tractiret werden. Eben auf solche Art sind auch die Correspondenzen mit auswärtigen Puissancen zu reguliren; und sollen auch keine Unterredungen mit auswärtigen Fürsten/ welche dem Reich Schaden würden/ angestellet werden. Hiernächst sollen sie nicht zulassen/ daß jemand/ wer nicht gerichtlich überzeuget und condemniret ist/ in Verhaft genommen werde. Vielmehr haben sie dahin zusehen und sich angelegen seyn zu lassen/ daß vor besagte Ihre Kön. Maj. sich und Dero Reich nach Maafgebung der Gesetze glücklich regiere/ und die Pacta Conventa ganz heilig observire. Sodann haben auch besagte Cansler und Unter-Cansler des Reichs und des Groß-Herzogth. Litt. darauf bedacht zu seyn/ daß die Rechte der Majestät/

Tra-

Tractatum veterum in omnibus, ac ab omnibus intacta & illaesa observentur, praesertim circa Justitiam Distributivam, quo fine non solum quavis expectativa, sed etiam omnes gratiae praesentationum, beneficiorum, Dignitatum, vel Officiorum quorumcunque sive per spirituales, sive per seculares a S. R. Majestate impetratae sub nullitate adeptorum posthac officiorum & beneficiorum vigore istius Tractatus revocantur, abrogantur ac pro nullis & irritis declarantur. Deinde advertent, ut Illustres & Magnifici Senatores ad Residentiam Majestatis designati, nec non Secretarii Magni, Referendarii, Notarii aliique Officiales utriusque Gentis (sola Legalitate infirmitatis vel obsequii publici, excepta) implentes suas obligationes sub rigore Legum commoventur ad Latus Regium: Senatus Consilia in omni casu eventuro residentes Senatores daturi erunt, quorum sententiae valiturae ad pluralitatem notabuntur. Prospicient denique, ne praedicta Senatus Consilia stante pede absolvantur, & ne se ingerant in materias Status decisive, neque Decreta Tribunalis Regni & M. D. Litt. suspendant aut tollant. Privilegia in honores cum spatii vulgo z Okienkami, nemo impetrabit, neque pro sigillatione eorum molestus esse debet, curabuntque ne honores & Dignitates

festat/ insonderheit die Jura Patronatus, ingleichen derer Edelleute des Herzogthums Curland und Piesland und des Lauenburgischen und Büttowischen Districts, wie auch derer Catholischen Kirchen / in solchen und anderen Preussischen zu Pohlen gehörigen Herrschafften / nach Vorschrift der Gesetze und dem Inhalt der alten Tractaten überall und von Jedermänniglich unbelehdiget und unverleht observiret werden mögen: Insonderheit in Sachen/ so zur Justitia distributiva gehören/ zu dem Ende werden nicht allein alle Expectangen/ sondern auch alle Begnadigungen in Praesentirung derer Geistlichen/ Ertheilung derer Beneficien, Würden oder Aemter / wie sie immer Rahmen haben mögen/ sie mögen durch Geistliche oder Weltliche von Ihro Königl. Maj. erlanget worden seyn/ bey Straffe der Nullität derer ins fünffrige zuerlangenden Beneficien oder Aemter vermittelst dieses Tractats revociret/ abgeschaffet und für null und nichtig declariret. Folgende haben sie zu beobachten/ daß die Senatores, welche zur Residenz bey Ihro Majestät benant sind / ingleichen die Groß-Secretarii, Referendaires, Notarien und andere Bedienten von beyderley Nationen (außer denen Fällen der Krankheit oder anderer publicquen Verrichtungen) zu Vollbringung ihres Amts bey Ihro Kön. Majest. verbleiben; Und haben die residirende Senatores in allen vorfallenden Begebenheiten ihre Senatus Consilia zu geben/ in deren Ausspruche es auf die Vielheit der

tes Regni Terrigenis M. D. Litth. in Regno nullas possessiones habentibus, & vice versa munia & Dignitates M. D. Litth. Terrigenis Regni nullas in Litthuania Possessiones habentibus sigillentur, sub amissione eorumdem & declaratione pro vacantibus, salvis tamen modernis Possessoribus. Invigilantur insuper serio, & solitam inter se Cancellariae Communicationem habebunt, ne Privilegia super unum idemque munus duabus personis extradantur, videlicet unum ex majori, alterum ex minori Cancellaria Regni & M. D. Litth. ad evitandas clades domesticas & scissiones per Palatinatus. Cui malo obviando Privilegia in majori Cancellaria sigillata, ad acta Metricae Cancellariae minoris & e contra per oblatam porrigantur & ibidem acceptentur. Discrimen personarum facient, militares etiam mensis exacte observabunt, nulli prorsus exotico, aut incertae nobilitatis, Dissidentibus vero in Religione, non, nisi sine praedjudicio Catholicorum Grantias Regias sigillaturi. Et quoniam nonnulli motivo ambitionis suspectum genus Nobilitatis suae erectione novorum sub suo nomine Oppidorum Villarumque fundare & authenticare, ac tandem post longiorem temporum revolutionem antiquare, deducereque volunt, Magnifici Capitanei Tenentarii que

Stimmen bekommen soll. Endlich haben Sie dahin zu sehen / damit nicht die vorbelegte Senatus Consilia obenhin gegeben werden / und daß Sie sich nicht in Staats Sachen meliren / dergestalt / daß Sie darinnen decidiren wolten; Wie auch / daß Sie die Decreta des Tribunals im Reich und dem Groß-Herzogthum Litthauen nicht auffhalten oder gar auffheben mögen. Die Privilegia zu Ehren. Stellen soll niemand mit offenen Plägen oder Fenster suchen / noch mit deren Besiegelung Incommodität machen. So haben Sie auch dahin zu sorgen / damit die Ehren-Stellen und Würden des Reichs nicht denen Einwohnern des Groß-Herzogthums Litthauen / welche im Reiche nicht ansäßig sind / noch im Gegentheil die Aemter und Dignitäten des Groß-Herzogthums Litthauen denen Einwohnern des Reichs / so in Litthauen nicht angelesen sind / gesiegelt werden mögen / bey Verlust derselben und deren Vacant-Erklärung. Worunter jedoch die jetzigen Besitzer nicht begrieffen seyn sollen. Über dem sollen Sie ernstlich praecaviren und die Cansleyen unter sich gewöhnlicher Massen communiciren / damit nicht die Privilegia über einerley Sache an zwey Personen extradiret werden mögen; Nämlich / eines aus der grossen und das andere aus der kleinen Cansley des Reichs oder des Groß-Herzogthums Litthauen / zu Vermeidung der innerlichen Unruhe und Zertrennungen in den Boywodschaften. Zu Vermeidung dieses Übels sollen

Illustrissimis Cancellariis ac Pro-
Cancellariis Regni & M. D. Lith.
notificare tenebuntur, ne per i-
gnorantiam ejusmodi & Erectio-
nes subreptitiae ex Cancellaria ex-
portentur, & quidquid sub talium
Oppidorum, Villarumque erecta-
rum nomine praejudicii publici
proderit, confiscationi subjec-
bit. Commissiones semel ad In-
stantias Haereditum Bonorum datas
ultra Legum praescriptum non ite-
rabunt, & quaecumque demandata
Legibus publicis illis sunt, uti ad
praesens non intermittunt, sic cu-
rabunt quam rigidissime exe-
qui. Factura sunt utraque praedi-
cta Ministeria pro munere offi-
cium suorum sub Legum nexu
& observantia, tum sub rigore
praesentis Tractatus.

Ar-

Herzogthums Litthauen solches anmelden, / damit nicht aus Unwissenheit
dergleichen Foundationen und Anbauungen durch Unterschleiff aus denen Canz-
leyen / erhalten werden mögen. Und soll dasjenige / was durch Errichtung sol-
cher neu fundirten Städte und Dörffer dem gemeinen Wesen vor Praejudicij zu-
gewachsen / der Confiscation unterworfen seyn. Die Commissiones, welche sie
einmahl auf Verlangen der Erben in denen Gütern ertheilet / sollen sie über
die Nachgebung der Gesetze nicht erneuren, und alles dasjenige / was ihnen
laut den publicquen Gesetzen und diesem Tractat obliegt / nicht unterlassen / son-
dern genau zur Execution bringen. Auch haben die beyden obbenannten
Ministeria dasjenige / was ihren Amt und Pflichten so wohl nach dem Ver-
bindniß und Observanz der Gesetze / als auch nach dem rigör gegenwärtigen
Tractats gemäß / zu verrichten.

sollen die Privilegia, so in der grossen
Canzley gesetzelt / zum Archiv der klei-
nern Canzley extract- weise eingeliefert
und daselbst angenommen werden. So
sollen sie auch auf den Unterscheid der
Personen sehen / und die Militz. Mo-
nathe genau observiren; Auch keinem
Ausländer, oder denen / so von unge-
wissen Adel. Hingegedenen Dissiden-
ten in der Religion nur dergestalt / daß
es ohne Praejudicij der Catholischen ge-
schiehet / die Königl. Beneficien und
Gnaden. Patente siegeln. Weilm auch
einige aus Ehrgeitz ihren verdächtigen
Adel. Stand durch Errichtung neuer
Städte und Dörffer unter ihren Nah-
men zu gründen und pafirlich zu ma-
chen / auch endlich nach Verlauff län-
gerer Zeit für alt ausgeben und bewei-
sen wolten; So sollen die Starosten
und Inhaber denen Canzlern und Un-
ter. Canzlern des Reichs und des Groß-

Dritter

Articulus III.

Ex unanimi quoque S. R. Ma-
jestatis & omnium Ordinum
Reipublicæ consensu, decretum
& stabilitum est, ut sublatis omni-
bus, quæ bellicorum temporum
injuria irrepserant, Confusioni-
bus, vetera Instituta, Jura, Privi-
legia, Constitutiones, Legesque
fundamentales Reipublicæ, ad for-
mam & antiquum usum veræ ac le-
gitimæ Libertatis, in omnibus
Consiliis, Judiciis, Subsellis, Di-
gnitatibus, Ministeriis (salva Cir-
cumscriptione eorum, quæ seor-
sivo articulo regulabitur) & qui-
busvis actibus publicis restituantur,
ac religiose in posterum tum a S.
R. Majestate quam cæteris Ordini-
bus, videlicet Senatorio & Eque-
stri, tum ab aliis Statibus observen-
tur.

Der Dritte Articul.

Es ist auch mit einhelligen Consens
Ihro Königl. Majest. und aller
Stände der Republic beschloffen und
fest gesetzet worden / daß nach Abschaf-
fung aller Confusionen, welche zur Zeit
des Kriegs eingeschlichen waren/die alten
Satzungen/Gerechtigkeiten/Privilegien,
Constitutionen und Grund. Gesetze der
Republic nach der Form und alten Ge-
wohnheit / der wahren und rechtmässi-
gen Freyheit/ in allen Berathschlagun-
gen / Gerichten / Jurisdictionen, Wür-
den/ Aemtern/ (mit Vorbehalt der
Einschrenckung derjenigen / welche in
einem à partem Articul verordnet wer-
den wird) und allen publicquen Hand-
lungen wiederum eingeführet und ins
künfftige so wol von Ihro Maj. als den
übrigen Ordnungen/ nemlich den
Senatoren. und Ritterschafft, Orden/
wie auch von andern Ständen observi-
ret werden sollen.

§. 1. Hinc omnes Confœderati-
ones nobilitares, signanter vero
Tarnogrodensis Minoris Poloniae
die 26. mens. Novembr. anni 1715
tum Majoris Poloniae Szcedæ d. 27.
mens. Aprilis anni præsentis
Nec non M. D. Lithi. Vilnae d. 23.
Martii similiter anno præsentis 1716
ex altera parte inita & formata a-
llique consecutivi earundem actus
cum toto causæ effectu, mediante
istius transactionis autoritate, ex
nunc dissolvuntur, omnesque, qui
prædictas Confœderationes cum-
stas

§. 1. Dahero werden alle Adeliche
Confœderationen / Nämentlich die
Tarnogrodische/ so von Klein-Pohlen
den 26. Novembr. 1715. wie auch die von
Groß-Pohlen zu Szceda den 27. April
1716. ingleichen die von dem Groß-
Herzogthum Litthauen zu Wilda den
23. Mart. 1716. von der andern Parthey
gemacht und formiret sind / und an-
dere nachfolgende vermittelst des gegen-
wärtigen Tractats/ von nun an gänzg-
lich und völlig aufgehoben und aufse-
löset / auch alle diejenigen / welche alle
vorbesagte Confœderationen angenom-
men/

Etas amplexi sunt, a nexu & obligatione Juramentorum suorum in perpetuum absolvuntur, regressusque ad easdem, sive novas Confederationes sub quocunque prætextu vel titulo interdicitur, tum Evocatio nobilitatis ad expeditionem bellicam, vulgo na Pospolite Ruszenie, quæ soli Regiæ Majestati durante illius vita juxta Leges Patrias competit, in posterum prohibetur sub pœnis in Legibus expressis.

§. 2. Ut autem dulci præcæ Libertatis & restitutæ tranquillitatis usu, omnes Status ac Dominia Reipublicæ quantocyus, amotis bellorum incommodis, juxta conditiones & Leges in præsentî Tractatu ex consensu Partium præscriptas gaudere possint, authoritas Generalium Comitiorum Pacificationis, ad instar Comitiorum anni 1673. Confederationem Golsombiensem terminantium statim succederet, quæ Comitia ad restabilimentum Legum, ac restituendam usitatam formam Regiminis liberæ Reipubl. accedente beneplacito S. R. Majestatis & Ordinum assensu, immediate post subscriptum & ratificatum Tractatum, publicatis Constitutionibus, quæ durante eodem Tractatu concertabuntur ac formabuntur, sub Directione Magnifici Stanislai Leduchowski, Succamerarii Kre-

me-

men/ von dem Bande und Obligation ihrer Eyde auf ewig absolviret und frey erkant; Wie denn auch der Regress zu solchen oder neuen Confederationen/ unter was für Prætext und Titul es auch geschehen möchte/ verbotthen wird. Gleichgestalt wird die Aufforderung der Rittertschafft zur Kriegs Expedition; sonst Pospolite Ruszenie genant/ als welche Ihre Kön. Maj. so lange Sie leben/ nach denen Reichs Gesetzen/ ganz allein zusiehet/ ins künfftige verbotthen/ und zwar bey denen in den Gesetzen geordneten Straffen.

§. 2. Damit aber alle Stände und Herrschafften der Republic nach Ueberträumung der Kriegs Troublen umb desto eher den Genießbrauch der angenehmen alten Freyheit nach denen Articuln und Maßgebung des gegenwärtigen mit Consens aller Partheyen vorgeschriebenen Tractats zu empfinden haben mögen; So soll die Authorität eines General-Pacifications-Reichstags/ nach dem Exempel des Reichs Tags im Jahr 1673. durch welchen die Golsombische Confederation geendiget ist/ alsobald erfolgen; Welcher Reichs Tag zur Einrichtung der Gesetze und zu Wiederherstellung der alten Regiments Form der freyen Republic mit Genehmhaltung Ihre Königl. Majest. und Einwilligung der Ordnungen/ unmittelbahr nach Unterschreibung und Ratificirung dieses Tractats mit Publicirung der Constitutionen, welche Zeit währenden solchen Tractats concertiret und abgefasset worden/ unter

menecensis, tanquam jam tunc
Mareschalci Comitiorum, nec non
sub activitate Generosorum Mare-
schalcorum & Consiliariorum tan-
quam etiam tunc nuntiorum ter-
restrium expediantur, salva obser-
vantia Legum in futurum respec-
tu Comitiorum Generalium ordi-
nariorum quolibet biennio ela-
pso celebrandorum juxta præscri-
ptum Constitutionum.

§. 3. Denique ut contra quos-
vis internos & externos insultus,
sit provisa, sufficiens, plena, realis
ac firma Securitas Majestati & Li-
bertati, sicuti Ordines & Status
Reipubl. in locum copiarum Sa-
xonicarum, alteriusque cujuscun-
que Nationis Regni defensionem
ab intra & ab extra, præsertim
contra ingruentem hostilitatem
Sueticam in Provincias ac Domi-
nia Reipublicæ in se suscipiunt,
simulque ne Principibus contra
communem hostem, Regem Sue-
ciæ colligatis per Evacuationem
Copiarum dictarum ex Ditionibus
Regni Poloniæ ullum eveniat præ-
judicium, & ne iidem Colligati
Principes in casu necessitatis ad
ferendum auxilium Regno Polo-
niæ contra eundem hostem obli-
gentur, præcavere cupiunt, ita
volentes se ponere in statu perfe-
cto ejusdem defensionis, ordina-
tionem militiæ certæ & regularis,

unter der Direction des Stanislai Le-
dochowski, Unter-Cammerer von Krze-
mieniec, als so dann schon constituirten
Reichs-Tags-Marschalls / nicht weni-
ger unter Activität derer Marschälle
und Råthe / als welche so dann auch als
Land-Vorthe erscheinen/expediret wer-
den sollt / unbeschadet ins künfftige der
Beobachtung derer Gesetze / in ansehung
des allgemeinen ordinairen Reichs-
Tags / so nach Inhalt vorgeschriebener
Constitution jedesmal nach Ablauf
zweyer Jahre zu halten.

§. 3. Endlich damit wieder allen so-
wol innerlichen / als äußerlichen Unfall
verhanden seyn möge eine gnugsame/
völlige / wirckliche und feste Sicher-
heit vor die Majestät und Freyheit/
gleichwie die Stände der Republic an
statt derer Sächsischen oder sonst eini-
ger Troupen von einer andern Nation
die Beschützung des Reichs / innerhalb
und ausserhalb / fürnemlich wider die
insfallende Schwedische feindselige
Gewalt in die Länder und Gebiethe
der Republic über sich nehmen / und
wollen zugleich præcaviren / damit de-
nen / wieder den König in Schweden/
als gemeinfamen Feind / Allirten Für-
sten / durch Herausziehung vorgemeld-
ter Troupen aus dem Königreich Wohl-
len kein Präjudiz zu wachsen möge / und
dass diese Allirte Fürsten nicht obligi-
ret seyn mögen / im Fall der Noth dem
Königreich Vohlen wider eben selbigen
Feind / einige Hülffe zu leisten ; Also
wollen dieselbe sich in einen vollkom-
menen Stand setzen / es zu beschützen /
und

in Repartitiones per Palatinatus, terras & Districtus distribuenda, ex anterioribus & præexistentibus Exercitiis, juxta Computum seorsivum, prævio utrarumque Partium moderamine & assensu quoad quantitatem & qualitatem, nec non mediatis literis S. R. Majestatis vulgo za Przypowiedniemi Listami I. K. Mci. durante præsentis Tractatu determinatum cum stipendiis regularibus, fixis & infallibilibus per scriptum ad archivum (quod autoritate præsentis Tractatus approbatur) ex nunc in Regno Poloniae & M. D. Litth. constituerunt, ac super hoc unanimiter convenerunt, quod præmissis & constituto tali Regulamine Militiæ, nexus & ligamina Confœderatorum Exercituum utriusque Gentis & auctoramenti, ex nunc post subscriptum & ratificatum Tractatum dissolventur, statimque in repartitiones suas dimittentur, ac sub jurisdictionem & potestatem a Legibus præscriptam Suorum Ducum precio quietis publicæ, prævia executione Circumscriptionis in præsentis Tractatu conventæ redibunt, neque ii, qui in novo Computu Literis Regiis autorisati non continebuntur, amplius pro militibus stipendiariis Reipublicæ censentur & habebuntur, neque in posterum cuicumque militiae Regni

und haben zu dem Ende ein Reglement (wegen einer gewissen und regulirten Miliz, welche in die Woywodschafften/ Länder und Districte eingetheilet und verlegt werden/ und aus denen bereits vorhandenen Armeen formiret werden soll/ nach einem besondern Comput, welcher mit vorhergehender beyder Partheyen Einwilligung und Moderirung derselben Anzahl und Beschaffenheit betreffend/ nicht weniger vermittelst Sr. Königl. Majest. Ausschreibung/ bey wählenden gegenwärtigen Tractat determiniret/ mit einem regulären/ gewissen und unausbleiblichen Sold/ wie solches aus einer Schrift/ so im Archiv, und welche durch Autorität des gegenwärtigen Tractats approbiret wird/ zu ersehen) von nun an in dem Königreich Pohlen und Groß. Herzogthum Litthauen gemacht. Über dieses haben dieselbe einmüthiglich beschloffen/ daß nach vorgegangener solcher Regulirung der Miliz, die Verbündniß der Confœderirten Troupen beyder Nationen so fort nach unterschriebenen und ratificirten Tractat aufgehoben und diese alsobald/ nach denen ihnen assignirten Orten dimittiret und umb der gemeinen Ruhe willen unter die in denen Befehlen vorgeschriebene Jurisdiction und Gewalt ihrer Feldherrn/ wenn vorher die im gegenwärtigen Tractat verabredete Einschrenkung zur Execution gebracht/ zurück kehren sollen. Es sollen auch diejenigen/ welche in dem neuen durch den Königl. Brief autorisirten Comput nicht mit begriffen sind/

fer.

Regni aut M. D. Litth. sub quocunque titulo vel prætextu, ulteriores nexus seu Confœderationes formare & in illis persistere licebit, sub rigore pœnarum, in Legibus expressarum.

§. 4. Præterea S. R. Majestas una cum Ordinibus Regni & M. D. Litt. præcludendo omnem licentiam, viamque novis turbis ac moliminibus tranquillitatem publicam convellentibus contra quosvis in futurum, partes Sueticas, earumque sequaces, palam sive clam promoves ac foventes, tum correspondencias cum hostibus S. R. Majestatis & Reipublicæ continuantes, aliosque hujus Tractatus infractores, Criminum tantum contra Statum patratores, Judicia extraordinaria, vim & potestatem Judiciorum Comicialium repræsentantia, ad normam antiquarum Constitutionum vigore istius Conventionis usque ad Comitia prima post conclusum Tractatum cum Corona Suetica duratura circa Latrus Regium statuerunt ac decreverunt, eoque sine ex Senatorio Ordine Senatores & Ministros Status, quorum numerus non minor octo debet esse; Ex Equestri vero, ex unaquaque Provincia per octo, quorum

ferner nicht vor Soldaten der Republic geachtet und gehalten werden. So soll auch ins künftige der Miliz des Reichs oder des Groß. Herzogthums Litthauen nicht frey stehen / unter was Titel oder Vorwand es seyn mag / fernere Verbündungen oder Confœderationes zu machen / und / darin zu verharren / bey Vermeidung derer darauf in denen Befehlen ausgedruckten harten Straffen.

§. 4. Über dem haben Se. Königl. Maj. mit denen Ständen des Reichs und des Groß. Herzogthums Litthauen / umb zu söhren alle Licenz neuer Unruhe / und die gemeine Ruhe söhrende Unternehmungen wieder alle dieseligen / welche die Schwedische Parthey / und was derselben anhängig / heimlich oder öffentlich halten und hegen / wie auch wieder diejenige / so die Correspondenz mit denen Feinden Ihero Königl. Maj. und der Republic continuiren / nicht minder dieselbe / welche gegenwärtigen Tractat brechen / oder auch nur ein Verbrechen wieder den Staat begehen / nach Maasgebung der alten Constitutionen, Extraordinair-Gerichte / welche die Macht und Gewalt der Comicial Gerichte repræsentiren / und krafft dieser Convention bis auf den ersten Reichs. Tag nach geschlossenen Tractat mit der Cron Schweden dauern sollen / bey dem Königl. Hof angeordnet und beschlossen / und zu dem Ende aus der Senatoren Riden / nicht weniger / denn acht Senatoren und Staats. Ministers von der Ritterschafft aus jeder Pro.

rum etiam numerus non minor
 duodecim simul sumtorum debet
 esse, designarunt, juxta ordinatio-
 nem infra appositam, Scilicet ex
 Minori Polonia Generosos, Tho-
 mam Romanowski, Succamerarium
 Chelmsensem, Victorinum Kuczyn-
 s i, Succamerarium Drohicensem,
 Casimirum Stecki Vexilliferum Ky-
 oviensem, N. N. Ozarowski, Cra-
 coviensem, Casimirum Suffozynski
 Lukoviensem, Dapiferos, Joannem
 Niemiera, Sub-Dapiferum Lukovi-
 ensem, Antonium Borzecki, Pincer-
 nam Lanciciensem, Stanislaum Brze-
 zinski. Ex Majori Polonia, Gene-
 rosos Adamum Jezewski, Succame-
 rarium Plocensem, Franciscum
 Radzewski, Capitaneum Wscho-
 vensem, Paulum Jaroszewski Ve-
 xilliferum Plocensem, Thomam
 Podoski Judicem Terrestrem Cie-
 chanoviensem, Adamum Wilkows-
 ki Judicem Terrestrem Sochacz-
 viensem, Casimirum Rudzinski, Po-
 cillatorem Czerzensem, Franci-
 scum, Mielzynski, Castellandam
 Srzemensem, Joannem Chrysof-
 tomum Radzievski. Ex Magno Du-
 catu Lithuanix, Benedictum Wols-
 ki Notarium Castrensem Vilnen-
 sem, Ludovicum Chominski Mare-
 schalcum Oszmianensem, Sigismun-
 dum Bokiey Tivunum Trocen-
 sem, Josaphatum Mirski, Vexillife-
 rum Braclaviensem, Jacobum Estko,
 Dapiferum & Notarium Castren-
 sem Kownensem, Stephanum Ha-
 rabur-

Provincz achte / welcher zusammen ge-
 nommene Anzahl nicht weniger / denn
 großst seyn soll / ernennet / nach der hier-
 bey gesetzten Ordnung / als nemlich
 aus Klein-Pohlen: Die Hoch-Wohl-
 gebohrne Herren / Hrn. Thomas Roma-
 nowski, Chelmisschen / und Herrn Vi-
 ctorinus Kuczinski, Drohicischen Un-
 ter-Cämmerer / Herrn Casimir Stecki,
 Kiowischen Sähdrieh / Herrn Ozarows-
 ki, Crakauschen / und Herrn Casimir
 Suffozynski, Luckowischen Truchses /
 Herrn Johann Niemiera Luckowischen
 Unter-Truchses / Herrn Anthon Bor-
 zecki, Lencischen Eredenser / Herrn
 Stanislas Brzezinski. Aus Groß-Poh-
 len die Hochwohlgebohrne Herren Hrn.
 Adam Jorewski, Moczki, Unter-Cäm-
 merer / Hrn. Franz Radzewski, Eta-
 rosen zu Fraustadt / Herrn Paul Jara-
 zewski, Moczkiischen Sähdrieh / Hrn.
 Thomas Podoski, Ciechanowischen Land-
 richter / Herrn Adam Wilkowski, So-
 chaczowischen Land-Richter / Herrn Ca-
 simirum Zudzinski, Czerskiischen Mund-
 schenck / Herrn Franz Mielzynski, des
 Castellan zu Szem Sohn / Hrn. Joh.
 Chrysofotomus Radziewski. Aus dem
 Groß-Herzogthum Litthauen Herrn
 Benedictum Wolski, Notarium bey dem
 Burg-Gerichte zu Wilba / Herrn La-
 dovicum Chominski, Osmianischen
 Land-Marschall / Herrn Sigismundum
 Bokiey, Tivunum zu Trocki / Herrn
 Josaphat Mirski, Braclawischen Sähd-
 rich / Herrn Jacob Estko, Truchsesen/
 und Notarium bey dem Burg-Gerich-
 te zu Rowen / Herrn Stephan Harabur-
 da,

raburda, Venatorem Novogroden-
sem, Stanislaum Tyszowski Sub-
Dapiferum Brescianensem, Antoni-
um Oskierka Marefchalcum Mozy-
rensem.

**Juramentum pro Sena-
toribus.**

EGO N. N. juro DEO omnipoten-
tenti in Unitate Trino, quod
ex Senatorio Ordine ad Judicium
per Tractatum Varfaviensem desti-
natus, contra adherentes & hostes
in futurum S. R. Majestatis & Rei-
publicae factionis Sueticae, nec non
contra alios, publicam tranquillita-
tem convellentem, Jura Cardinalia,
Status & hunc Tractatum infringentes,
iuste secundum DEUM, æ-
quitatem, Controversias Partium,
deductiones & documenta realia
non ex præteritis actionibus quali-
buscunque divitem vel pauperem,
amicum vel inimicum, Civis & pe-
grini discrimine sublato, neque
ex favore, neque ex Invidia, neque
ex honorariis, neque ex promissis,
neque ex coactione, neque ex ti-
more judicabo; quin imo Con-
scientiæ meæ dictamen sequar, &
in omnibus juxta Leges & Cir-
cumscriptionem Tractatus, non
defendendo tam adherentes Sueti-
cos, quam alios machinatores
& practicantes in subversionem
Majestatis Regiæ in judicando
me geram causasque tantum preste
ad hoc judicium spectantes judi-
cabo, eo usque in hoc judicio per-
se-

da, Novogrodischen Land, Jägermei-
ster / Herrn Stanislaum Tytkowsky,
Breschmischen Unter-Truchsess / Herrn
Anton Oskierka, Mozyrischen Land-
Marshall.

End derer Senatoren.

ECH N. N. schwöre zu dem Allmächtigen
Götzen und Drey Einigen Gott /
daß / nachdem ich vermöge des Wars-
chawschen Tractats aus dem Orden
derer Senatoren zum Gerichte verordnet /
ich wider die künfftigen Feinde Sr. Kö-
nigl. Majest. und der Republic wider
die Adherenten der Schwedischen Fac-
tion, nicht minder wider andere die ge-
meine Ruhe störende / die Haupt Be-
sezer des Staats und diesen Tractat bre-
chende / in Absicht auf Gott nach der
Gerechtigkeit und Billigkeit / die Strei-
tigkeiten derer Partheyen / Deductionen
und Real-Versicherungen / jedoch mit
Ausgeschlossen dessen / was hievor ge-
schehen / ohne Unterscheid / ober reich o-
der arm / Freund oder Feind / Einheimi-
scher oder Fremder sey / weder nach
Gunst noch aus Neid / weder um Ge-
schenck oder Versprechung / weder aus
Zwang oder Furcht richten / vielmehr
demjenigen / so mir mein Gewissen zei-
get / folgen / und in allen nach den Geset-
zen und Vorschrift des Tractats in mei-
nem Richter verfahren / auch weder die
Schwedische Adherenten / oder andere
Nachsteller und mit Practiquen Umge-
hende zum Nachtheil Sr. Königl. Maj-
vertheidigen will / die Sachen / welche ei-
gentlich vor dieses Gerichte gehören /
will /

severando, quousque Tractatus præscribit, & quod eadem Judicia studio nulla intermittam. Sic me DEUS adjuyet!

Juramentum pro Equestri Ordine.

EGO N.N. Juro DEO Omnipotenti in Unitate Trino, quod ex Equestri Ordine ad Judicium per Tractatum Varfaviensem destinatus contra adherentes & hostes in futurum S. R. Majestatis & Reipublicæ factionis Sueticæ, nec non contra alios tranquillitatem publicam convellentes, Jura Cardinalia Status, & hunc Tractatum infringentes, juxta secundum DEUM, leges latas, æquitatem, Partium controversias, non ex præteritis actionibus quibuscunque, Divitem & pauperem, amicum & inimicum, Civis & peregrini discrimine sublato, nec ex favore, nec ex Invidia, neque ex interesse, neque ex honorariis, neque ex promissis qualiscunque honoris, Dignitatis aut Tenuræ, neque ex coactione, neque ex timore, neque ex qualicunque demum prætextu vel imaginatione judicabo, quinimo Conscientiæ meæ dictamen sequar, neque protegendo tam adherentes Sueticos, quam alios machinatores & practicantes in subversionem Majestatis Regiæ in omnibus juxta leges & præscriptionem Tractatus
me

will ich richten / auch so lange in dieser meiner Function verbleiben / als es der Tractat vorschreibet / und werde ich mich diesen Gerichten niemahlen mit Fleiß entziehen. So wahr mir Gdt helffe.

End derer von der Ritterschafft.

ECH N.N. Schwöhre zu dem Allmächtigen und Drey. Einigen Gdt / daß / nachdem ich durch den War-schauischen Tractat aus dem Orden der Ritterschafft zum Gerichten ernennet / ich wider die künftigen Feinde Sr. Königl. Maj. und der Republic / wider die Adherenten der Schwedischen Faction, nicht minder wider andere die gemeine Ruhe Störende / die Haupt-Gesetze des Staats und diesen Tractat Brechende / in Absicht auf Gdt / nach der Gerechtigkeit / denen vorgeschriebenen Gesetzen und der Billigkeit / die Streitigkeiten derer Partheyen / jedoch mit Ausschließung / was hievor geschehen / ohne Unterscheid / ob er reich oder arm / Freund oder Feind / Einheimischer oder Fremder sey / weder noch Günst / noch aus Neid / weder aus Interesse noch um Geschenke / weder um Versprechung einiger Ehre / Würde oder Pension, weder aus Zwang / nach aus Furcht / noch auch sonst einigem Prætext oder Verstellung richten / vielmehr dasjenige / so mir mein Gewissen saget / folgen will; will auch weder die Schwedischen Adherenten / noch andere Nachsteller und mit Practiquen umgehende zum Nachtheil Sr. Kön. Maj. pro-

me geram, causasque tantum pref-
se ad hoc Judicium spectantes, non
subterfugiendo illud, studio judi-
cabo, eousque in hoc officio per-
manendo, quousque idem Tracta-
tus præscribit. Sic me DEUS ad-
juvet!

Ordinatio præfatorum Ju- dicioꝝ.

AD hæc Judicia, quæ prævia a-
vifatione per literas Circulares
a S. R. Majestate circa Latus Ipsius
quolibet Quartuali (si necessitas id
postulaverit) incipiendo a prima
Januarii anni 1717. celebrabuntur, om-
nes præfatorum excessuum rei
per Instigatorem Regni vel M. D.
Litt. Delatoresque eorum citabun-
tur. In Citationibus autem ex
Cancellariis Regni vel M. D. Litt.
exportandis, quarum ad cuiusvis
instantiam extraditio denegari non
debet, assignabitur terminus com-
parendi quatuor septimanarum a
positione citationis intra Regnum;
sex vero intra M. D. Litt. Cujus po-
sitionis Relatio in castro proprii
Districtus, ubi Bona Citandi con-
sistunt, vel, eo vacante, in vici-
niori Castro inscribetur. In illo
quoque termino si citatus compa-
rens peremptorie vellet responde-
re ad experimentum vel obtinen-
dam condemnationem super Dela-
tore in evasione Citationis admit-

protegiere / sondern in allen denen Ge-
setzen und der Vorschrift dieses Tra-
ctats gemäß mich aufführen / und die ei-
gentlich vor dieses Gericht gehörige Sa-
chen / welchen ich mit Fleiß mich nicht
entziehen werde / richten / auch so lange
in diesem Amte verbleiben / als es der
Tractat vorschreibet. So wahr mir
Gott helffe!

Ordnung der vorgemeld- ten Gerichte.

Vor diese Gerichte / welche vorhero
durch Circular-Schreiben von
Er. Königl. Majest. kund zu machen /
und an dem Kön. Hofe gehalten wer-
den / und den 1. Jan. 1717. ihren Anfang
nehmen sollen / werden alle derer vorge-
dachten Excesse schuldige / durch des
Reichs oder des Groß-Herzogthums
Litthauen Instigator und derselben Ange-
ber citiret. In denen Citationen aber/
welche in des Reichs oder des Groß-
Herzogthums Litthauen Sankley aus-
zufertigen / und welcher Extraditum nie-
manden auf dessen Ansuchen versaget
werden soll / wird der Termin zu er-
scheinen angesehen in jeglichem Quar-
tal / wenn die Noth solches erfordert /
und zwar innerhalb dem Reich bin-
nen vier Wochen / in dem Groß-Her-
zogthum Litthauen aber innerhalb 6.
Wochen / von Zeit der geschehenen
Insinnation an zu rechnen. Und wird
die Relation der geschehenen Insinnirung
in dem Grod des Districts / wo die Citir-
ther desjenigen / so citiret worden / ge-
legen / oder / wenn solches Grod vacant,
in

ti debet. Si vero non comparuerit, prima duntaxat contumacia super ipso obrinebitur. Verum secundaria priori conformi Citatione conventus, peremptorie comparere & respondere tenebitur. Dilatio tamen Advocati ad colloquendum cum eo, atque dilatio veræ infirmitatis, in quantum a Citato postulata fuerit, ipsi concedetur. Salva nihilominus ejusdem Infirmitatis in futuro termino Juratoria comprobatione. Quod si judicium sententiaverit, necessaria est scrutinia, in negotio principali intra quatuor septimanas, eadem coram Deputatis ab hoc judicio, Partes debent expedire. Cum autem ex Scrutiniis vel Manifestis aut notoriis Documentis aliquis convincitur, poenæ pro qualitate facti & attentati, prout Judicium decreverit, subiacet. Contra vero contumaces similiter Instigator Regni vel M. D. Litth. cum Delatore in contumaciam procedere tenebitur. Super quibus quidem omnibus Personis tam in Contumaciam, quam per controversiam judicatis, post factam a nobis ad Capitaneos Remissionem Decretorum, manu Notarii Terrestris Varfaviensis aut sub absentiam Notarii Decretorum Curia Regni connotandorum, iidem locorum Capitanei executionem indilatam facere juxta leges antiquas debent.

in dem nächst angelegenen eingeschrieben. In selbigem Termin nun/ wenn der citirte Theil erscheinet/ und peremptorie antworten will/ zu dem Ende/ damit er über seinen Ankläger zugleich erkennen lassen möge/ so soll ihm solches frey stehen. Wann aber der Beklagte nicht erschienen/ wird nur die erste Ungehorsams Besuldigung wider ihn erhalten; alleine/ nachdem derselbe die zweyte der vorigen gleiche Citation empfangen/ ist er schuldig/ unausbleiblich zu erscheinen und zu antworten. Jedennoch muß eine Dilation dem Advocaten/ um sich mit dem citirten zu unterreden/ wie auch wegen wahrer Krankheit eine Dilation, wenn umb selbige von dem citirten Theile Ansuchung geschiehet/ verstatet werden/ allein mit Vorbehalt/ daß er bey künfftigen Termin seine angegebene Krankheit vermittelst Eydes erweise. Wenn nun das Gerichte erkennet/ daß in der Haupt-Sache vonnöthen/ einige Erkundigung oder Nachricht einzuziehen/ so sollen die Partheyen vor einigen von diesem Gerichte Deputirten binnen 4. Wochen solches ins Werk richten. Wenn jemand aber aus denen eingezogenen Nachrichten oder aus offenkundigen und notorischen Brieffschafften überzueget ist/ so sol er nach Beschaffenheit der That und Verbrechens/ wie solches das Gerichte erkennen wird/ der Straffe unterworfen seyn. Dagegen aber soll wieder die Ungehorsamen/ des Reichs oder des Groß Herzogthums Litthauen Instigator nebst dem Angeber gleich.

bebunt. Nobilitas autem omnium Districtuum, movere sese contra tales, atque Capitaneos in facienda executione adjuvare obligata erit, sub pœna de Expeditione bellica sancita. Porro si aliquis Judicatorum adeo potens fuerit, ut unius Terræ vel Districtus admota Nobilitate compesci nequiverit, licitum erit, mediantibus literis S. R. Majestatis contra talem vicinos Palatinatus movere, imo si etiam asfultus vel Expugnatio loci alicujus in tali casu desideraretur, Executio hæc stipendiarii militis adhibita manu peragi debebit. Si autem Capitaneus aliquis apparuerit contumax vel ipse reus, aut Executionem præstare detrectans, tum temporis, juxta usum antiquum, vicinior Capitaneus, contra talem procedere, ut supra, tenebitur. Non interclusa tamen via cuius ad Gratiam Regiam ante terminum eundem in causa Majestatis tantum apud illam quærenti; salva tamen pœna Talionis contra Delatores fal-

gleicher Gestalt in contumaciam verfahren. Ueber welche Personen also/ so wohl welche wegen Ungehorsam/ als bey geschehener Untersuchung der Sachen verurtheilet worden/ sollen/ nach der an die Starosten geschenehen remission derer Decreten/ welche von dem Warschauischen Grod-Schreiber/ oder in dessen Abwesenheit von dem Reichs-Hoff-Decret-Schreiber eigenhändig zu verzeichnen/ eben die Starosten selbiger Orter nach denen alten Gesetzen eine ungesäumte Execution verrichten. Die Ritterschafft aber derer Districte soll obligiret seyn/ wider solche sich aufzumachen/ und/ umb die Execution zu verrichten/ dem Starosten zu Hülffe kommen/bey Vermeydung der Straffe/ so in Ansehung der Kriegs- Expedition gesetzt worden. Ferner/ da jemand derer Verurtheilten so mächtig wäre/ daß er mit Beyhülffe der Ritterschafft einer Provinz oder Districts nicht bezwungen werden können/ so soll tren siehen/ vermittelst Sr. Königl. Majest. Briefes die benachbarten Woywodschafften wider einen solchen aufzubringen. Ja, wenn auch ein Anfall oder Eroberung eines Ortes in solchem Fall verlanget würde/ soll diese Execution durch die regulirten Soldaten verrichtet werden. Wenn aber jemand von denen Starosten ungehorsam erschienen/ oder der Beklagte selbst wäre/ oder die Execution zu verrichten sich weigerte/ alsdenn soll nach altem Gebrauch der nächst anwohnende Starost wider einen solchen/ wie obgedacht/ verfahren. Jedoch soll einem jeden der Weg zur Königlichcn Gnade unverschlossen seyn/ wenn er vor demselben Termin in denen Sachen/ so Ihro Königl. Majest. angehen/ selbige Gnade suchet; Mit Vorbehalt aber der pœnæ talionis wieder die falschen Angeber und diejenigen/ so jemand unbilliger Weise belangen. Wenn der cürte Theil sich jedoch vermittelst Eydcs von demjenigen/ so ihm vorgeworffen/ und er beschul-

diget

fos & inique vexantes. Citato nihilominus per Juramentum objecta evadente, poena Talionis Delatorem non afficiet. Causæ ad hæc præfata Judicia tantum pertinebunt supra dictæ, mereque Statum concernentes, quæ ex uno tantum Registro acclamabuntur, non involvendo in hoc judicium causas in Tribunali Regni & M. D. Litth. aliisque minoribus subfelliis dijudicari solitas.

Articulus IV.

Siquidem in Regno Poloniae Orthodoxo, annexisque Provinciis, maximus circa fidem S. Romanam Catholicam semper elucescere consuevit Zelus, prout Cardinales Leges eo nomine sancitæ, respective vero in Confœderationibus Generalibus Varfaviensibus annorum 1632. 1648. 1668. 1674. id testantur, ita, ut Dissidentibus in Religione Christiana, præter antiqua Fana, vulgo Zbory, cum libero in iis exercitio ante leges supra dictas extracta, nova Fana, vulgo Zbory, erigere non liceat, sed commorantibus in Civitatibus, Oppidis, aliisque locis Regni Poloniae & M. D. Litth. privatim, non nisi in suis hospitibus vel Domibus vacare Devotioni suæ, absque tamen Prædicationibus & cantationibus indultum sit; Ideo reassumendo omnes veteres Leges exceptionesque respective Masoviticas,

diget worden/ soß machet/ hat die poena talionis wieder den Angeber nicht statt Vor obgedachten Gerichte sollen nur gehören vorgemeldte/ und lediglich den Staat angehende Sachen/ welche aus einem Register einhig und allein acclamiret werden sollen/u. sind in dieses Gerichte nicht mit einzuziehen diejenigen Sachen/ welche in des Reichs oder des Groß-Herzogthums Litthauen Tribunal und in andern kleinern Gerichten entschieden zu werden pflegen.

Der Vierdte Articul.

Gleichwie in dem rechtgläubigen Königreich Pohlen und incorporierten Ländern ein grosser Eifer für den Heil. Römis. Catholischen Glauben jederzeit hervor geleuchtet hat/ wie solches die deshalb gemachten Haupt-Gesetze/ respective aber in denen Warschaischen General-Confœderationen Ao. 1632. 1648. 1668. 1674. bezeugen/ dergestalt/ daß denen Dissidenten in der Ehrlichen Religion ausser denen vor Alters gehalten Kirchen/ vulgo Zbory, nebst einem freyen Gottesdienst in denenselben / und welche vor obgemeldten Gesetzen erbauet worden / nicht vergönnet ist/ neue Kirchen/ vulgo Zbory zu errichten/ sondern/ daß denen / welche sich in denen Städten/ Flecken und andern Orten des Königreichs Pohlen und des Groß-Herzogthums Litthauen aufhalten/ nachgelassen sey / privatim und nur in ihren Wohnungen und Häusern ihre Andacht zu verrichten / jedoch ohne Predigen und Singen. Derowegen/ nach dem

authoritate praesentis Tractatus stabilitum est, quatenus, si qua ha-
 etenus Fana, vulgo Zbory, post &
 contra praedictas leges in civitati-
 bus, Oppidis, Villis, ipsisque
 Curii noviter erecta demoliantur
 sine ullo impedimento, iisque, qui
 huiusmodi diversas opiniones cir-
 ca Religionem profitentur; nullos
 coetus, Conventusque publicos
 vel privatos, nullasque in iis praedi-
 cationes & cantationes durante
 bello praesenti Suetico, indebite
 ac abusive practicas congregatum
 facere licebit. Si qui autem Con-
 ventus, huiusmodi Devotiones,
 Praedicationes, clam aut palam ex-
 ercere aut Doctores Sectarios Prae-
 dicantes ad exercendos suos ritus
 pertrahere, vel sponte venientes
 fuscipere praesumpserint, depre-
 hensus in eo, primo multa pecuni-
 aria, deinde carcere, tertia vice
 relegatione una cum suis Praedi-
 cantibus puniri debent, tam per
 Illustrissimos Mareschalcos Regni
 & M. D. L. vel per Judicia Tribu-
 nalitia, quam per Capitaneos Lo-
 corum, exceptis nihilominus so-
 lis extraneorum Principum Mini-
 stris, qui devotiones ritu suo pro-
 fe & Domesticis tantum suis exer-
 cere privatim poterunt, ita tamen,
 ut aliis ad eas Devotiones sub iisdem
 praescriptis poenis accedere non sit
 permillum.

S. I.
 dem man wieder hervor genommen alle
 alte Geseze auch respective die Mas-
 rische Exceptiones, ist durch die authori-
 taet des gegenwaertigen Tractats feste
 gesezet/ das/ wenn etwa bisshero einige
 Kirchen/ vulgo Zbory, nach und nach
 wider die oberwehnte Geseze in denen
 Staedten/ Flecken/ Doerffern und selbst
 in denen Adelichen Hoefen aufgerichtet/
 solche ohne einige Hindernis demoliret
 werden/ und denenjenigen/ welche derg-
 gleichen differente Meynungen in der
 Religion bekennen/ ist nicht erlaubt/
 Versammlungen/ oeffentliche und privat
 Zusammenkuenfte/ oder in denen selbst
 Predigten und Singen (welches bey
 waehrenden gegenwaertigen Schwedi-
 schen Kriege zu Ungebuhr und aus Miß-
 brauch practiciret worden) in Versam-
 mlung zu verrichten; So aber einige derg-
 gleichen Zusammenkuenfte/ Andachten/
 Predigten/ heimlich oder oeffentlich aus-
 zuueben/ oder Doctores, Sectaire/ Predi-
 ger/ um ihre Kirchen. Gebräuche aus-
 zuueben/ an sich zu ziehen/ oder/ da sie von
 selbst kommen/ aufzunehmen sich unter-
 stehen/ sollen dieselbe/ wenn sie deshalb
 ertappet/ zuerst an Gelde/ hernach mit
 Gefangnis/ und das drittemahl mit der
 Landes. Verweisung nebst ihren Predi-
 gern bestrafet werden/ so wohl durch die
 Marschälle des Reichs und des Groß-
 Herzogth: Litthauen/ oder durch die
 Tribunals. Gerichte/ als auch durch die
 Starosten eines jeden Orts. Nichts de-
 sto weniger sind ausgenommen alleinde-
 rer auswaertigen Fürsten Ministri, welche ihre Devotion nach ihrem Gebrauch
 vor sich und alleine vor ihre Domesticquen privatim exerciren können/ doch also/
 das/ denen andern bey Vermeydung der obgedachten Straffe nicht erlaubt/ selo.
 S. I.

§. 1. Et quia Decreta eo nomine contra Diffidentes praesertim Gedanensem Civitatem, ratione plurimarum violentiarum, gravaminum, spoliorum, avulsorum, usurpatorum, Jurium Ecclesiasticorum, aliarumque injuriarum, praesertim vero non deoccupationis & non restitutionis Ecclesiae Parochialis Beat. Mariae Virginis ad instantiam Episcoporum Vladislaviensium, ac Capituli Cathedralis, in Judiciis Comitialibus, Relationum ac Assessorialibus prolata hucusque non potuerunt Executionem debitam obtinere propter contumaciam ultimarie condemnatorum, a quibus tum praefata Decreta, qua Rescripta Regia, Juraque Majestatica ac Reipublicae convelluntur & contemnuntur. Idcirco consulendo authoritati eorundem Decretorum non solum officia Executorialia ad praestandam & effectuantandam indilatam executionem, adhibito etiam forti brachio obligantur, verum in casum ulterioris renitentiae, sequestrationes rerum, mercium, bonorum, mobilium, immobilium ac Personarum Gedanensium intra & extra Regnum, ubicunque locorum, moderno Episcopo Vladislaviensi, successoribusque ejus, ac Capitulo Cathedrali, contra jure Victos, donec ab iis debita ex integro non praestabitur satisfactio, autoritate praesentis Tractatus permittitur. Denique

Con-

§. 1. Und weils die dieserwegen wider die Dissidenten / insonderheit die Stadt Danzig / in Betracht vieler Violenzen / Beschwerden / Beraubungen / entzogenen / übel an sich gebrachten Kirchen Rechte und andern Injurien / sühnemlich aber wegen nicht Wieder Abtretung und Restitution der Parochial Kirchen der Heil. Jungfrauen Marien / auf Anhalten derer Eufavischen Bischöffe und des Cathedral Capituls in denen Comitial - Relation - und Assessorial - Gerichten gesprochene Decreta bis hero nicht haben zur gehörigen Execution gebracht werden können / wegen Halsstarrigkeit der gänzlich condemnirten Parthey / von welcher so wohl vorgemeldte Decreta, als die Königl. Rescripte und Rechte der Majestät und der Republic zernichtet und verachtet worden / derowegen / um die Authorität selbiger Decrete zu maintainen / so werden die Executorial - Gerichte obligiret / eine ungesäumte Execution zu verrichten auch so gar mit starker Hand. Allein auf den Fall einer fernern Widerspenstigkeit werden die Sequestrationes derer Sachen / Waaren / beweglichen und unbeweglichen Güther und derer Danziger Personen inn- und aussershalb dem Reich an allen Orten dem zehigen Bischöffe zu Eufavien und dessen Successorn, als auch dem Cathedral - Capitul wider diese / so gerichtlich condemniret / so von ihnen keine gehörige und gänzliche Satisfaction gegeben wird / durch die Authorität des gegenwärtigen Tractats permittiret. Endlich werden die Con-

D 3

ti-

Constitutiones annorum 1638. & 1659. contra eandem Civitatem, aliasque Civitates Prussicas reassumuntur.

Articulus V.

ET quoniam Ordines Reipublicæ una cum S. R. Majestate facto regulamine ac novo Computu Exercituum constituto in Regno & M. D. L. immediatam curam militiae regulariter solvendæ, alendæ, sustentandæ ac conservandæ juxta Repartitiones per Palatinatus, Terras & Districtus, Ordinationemque feorsivam, eo nomine ex nunc confectam in se susceperunt, supremis vero Ducibus & Campi Ducibus utriusque Gentis, non nisi solum usum gladii Jusque ex Decreto & Imperio Reipublicæ bellandi, ac Limites Patrios custodiendi & defendendi contra quosvis hostes & Invasores, eoque intuitu mandata, vulgo Ordynanse, ad militiam tantum dandi reliquerunt. Ideo ab hinc supremis Ducibus & Campi-Ducibus Regni Poloniæ & M. D. Litt. tam pro nunc existentibus, quam deinde succedentibus assignationes prorsus ulla tam pro stipendiis, vulgo nazaslugi, alias Zoldy, quam pro stativis Locationibus seu consistentiis vulgo Leze, denique pro subsidio seu Contributione hybernali, vulgo na Hiberne, alias na Chlebzimowy, pro vectigalibus

stitutiones von An. 1638. und 1659. wider eben selbige Stadt und andere Preussische Städte reassumiret.

Der Fünffte Articul.

UND weiln die Stände der Republic zugleich nebst Sr. Kön. Maj. nach geschehener Einrichtung und nach gemachten neuen Comput derer Armeen in dem Reich und Groß. Herzogthum Litthauen die Sorge gänzlich über sich genommen / die Militz ordentlich zu bezahlen / zu ernehren / zu erhalten und zu conserviren / nemlich nach denen Repartitionen durch die Woywodschafften / Provinzen und Districte, als auch nach der besondern Ordnung / welche dieser wegen vorjetzt gemacht worden / denen Ober- und Unter. Feld. Herren beyder Nationen aber überlassen haben / allein den Gebrauch des Degens / und das Recht nach Verordnung und Befehl der Republic Krieg zu führen / und die Gränzen des Vaterlandes zu bewahren und zu defendiren wider alle Feinde und Anfassende / und in solcher Absicht nur Dero Ordres an die Militz zu geben ; Derohalben soll von nun an denen Ober- und Unter. Feld. Herren des Königreichs Pohlen und Groß. Herzogthums Litthauen / so wohl denen selbigen als zukünftig folgender wegen des Soldes / wegen der Stand. Quartiere / wegen der Hybernen. Contribution, in gleichen wegen der so genannten Zapfen- und Schillings. Gelder / item wegen Kopf. Gelder der Juden und Tartarn

pecuniariis, vulgo Szelezne, Ducillariis, vulgo Czopowe, Judaicis, vulgo Poglowne Zydowskie, rum Scytharum, vulgo Poglowne Tatarskie, nec non pro monopolico Tabaci, sub quocunque demum titulo vel pretextu etiam inevitabilis necessitatis aut indispensabilis, directe vel indirecte extradere atque Commissionem seu distributionem hybernalem, quæ in perpetuum abrogatur, per se, vel per alios exercere, multo magis Lineas, vulgo Kantony, divisiones distinctas formare, Regimentariosque cum illis mittere, ac quascunque exactiones per illos, vel per alios, vulgo za Paletami extorquere, aut aggravare Populum, denique Computum per S. R. Majestatem & Ordines Reipublicæ factum, immutare, supernumeraria vexilla aut supernumerarios milites, equos & portiones augere, Officiales exoticos cum præjudicio natiolistarum, secundum Pacta Conventa contra Leges Patrias admittere, Laudata tributa in solutionem Exercitus, & depressionem æqualitatis denegare amplius non licebit, idque sub pœnis perduellionis ac privationis Officiorum, tum refusionis damnorum ipso facto incurrendis in Judiciis tam per præsentem Tractatum constitutis, quam Tribunalis Regni & M. D. Lith. nec non Castrensibus, ubi bona eorum consistunt, prævia repositione Citationis

tarn / nicht weniger des Monopoli des Tabacks / unter was vor einem Titul oder Fährwand einiger unvermeidlichen Nothwendigkeit / nicht frey stehen / einige Assignationes directe oder indirecte zu ertheilen / noch die Hybernen, Commission, welche auf ewig abgeschaffet wird / durch sich oder durch andere zu verrichten. Es soll auch denenselben Cantonirungs, Quartiere und Divisiones zu formiren / Regimentarien mit selbigen zu senden / und durch dieselbe / oder durch andere allerhand Abforderungen zu erpressen und das Volk zu beschweren / nemlich den Comput, so durch Se. Königl. Majest. und die Stände des Reichs gemacht / zu verändern / Fahren / Soldaten / Pferde und Portiones über die darinn gesetzte Zahl zu vermehren / ausländische Officiers zum Präjudiz derer Einheimischen wider die Pacta Conventa und Befehle des Vaterlandes zuzulassen / die bewilligte Contributiones zur Bezahlung der Armee zu Unterdrückung der Gleichheit abzuschlagen ferner nicht frey stehen / und zwar bey Strafe der ledirten Majestät und Entsetzung derer Chargen / so wohl der Entsetzung derer Unkosten / in welche Strafe dieselbe so gleich verfallen sollen / so wohl in diesen durch gegenwärtigen Tractat gesetzten Gerichten / als auch in denen Tribunalen des Reichs u. Groß- Herzogthums Litthauen / nicht weniger in denen Grodden / woselbst ihre Güter gelegen / und sind sie mit selbiger Strafe auf eines jeden Ansuchen / nach vorhergehender Insauryung der Citation,

ad Instantiam cujusvis vindicandis & irrogandis. Insuper caltra metari non, nisi ex necessitate Reipublica vera legitimaque tractu recto tendendo cum Exercitu sine spontanea ab illo deviatione in Bonis & locis cum omni observatione militaris modestiæ tenebuntur, sub refusione damnorum de proprio ad instantiam in Judiciis supra nominatis, termino peremptorio sine quibusvis dilationibus & diffugiis, Juris & exceptionibus: Insuper vigore & autoritate ejusdem Tractatus stabilitum & decretum est, quod tam moderni supræmi Duces & Campi Ductores utriusque gentis circa receptionem Regiminis super Exercitus, Rotha speciali in fraposta, succedentes vero in posterum Rotha etiam sibi ex nunc præscripta circa adeptionem Ministeriorum suorum sub amissione eorundem, semper explere Juramentum tenebuntur. Quæ Ministeria posthac vacantia per S. R. Majestatem non nisi in Comitiiis ad vota Senatus & ad Instantiam Nuntiorum Terrestrium, bene meritis de Republica, Terrigenis bene possessionatis & capacibus conferentur. In casum vero mortis utriusque Ducis in una Gente ante incidentiam Comitiorum non adeo proximam, Regimentarium temporaneum ad S. R. Majestatem instituere spectabit.

zu belegen. Über dieses sind selbige schuldig / nur allein aus einer wahren Noth der Republic in Campagne zu gehen / und allenthalben mit der Armee den geraden Weg zu marchiren / ohne davon nach ihren Gefallen abzuweichen / und überall die Soldaten in guter Ordnung zu halten / bey Verlust des / aus ihren eigenen Gütern zu ersetzenden Schadens / und zwar auf Ansuchung in denen vorgemeldten Gerichten / in einer peremptorischen Frist / ohne einigen Aufenthalt / Ausfluchte / Nachrens und Einwendungen. Über dieses ist Krafft und durch Autorität desselben Tractats feste gesetzet und beschlossen / daß so wohl die jegige Ober- und Unter- Feld- Herren beyder Nationen bey Wieder- Annehmung des Commando über die Armeen / nach einem befondern unten gesetzten Formular / die nachfolgende aber ins fünfftige / nach dem ihnen vorjehet gleichfalls vorgeschriebenen Formular bey Erhaltung ihrer Bedienungen / bey Strafe des Verlusts derselben / allezeit den Eyd abzulegen / angehalten werden sollen; Welche Charges / wenn selbige nach diesem vacant geworden / durch Se. Königl. Majest. nur auf Reichstagen nach denen Stimmen des Raths und auf Ansuchen dero Landes- Boten / denen um die Republic wohl verdienten Einheimischen / wol possessionirten und tüchtigen Personen conferiret werden. Auf den Todes- Fall aber beyder Feld- Herren der einen Nation / können Se. Kön. Maj. vor noch nicht so bald angehenden Reichs- Tage / indessen einen Regimentarium bestellen. Eyd

Juramentum Ducum Exercitus præsentium.

EGO N. N. iuro coram Omnipotenti DEO, quia Serenissimo Regi AUGUSTO II & Republicæ fidelis ero, & Legibus Circumscriptionis per Tractatum Varſaviæ inter S. R. Majestatem & Status ac Ordines Republicæ, conclusum conventæ, ministerium meum concernentibus, in omnibus Punctis & clausulis satisficiam, offensas omnes, quas cunque, tam in publicum, quam in privatum ad hæc diem habui, aut habere actu possum, sicut sincere ex corde condono, ita nullam præterdam de iis vel per me, vel per quemcunque alium vindictam, sed amnestiam per præsentem Tractatum conscriptam observabo. Exercitui mihi tradito fideliter præero, quem gravioribus plus justo incommodis, laboribusque privato meo commodo fervientibus non onerabo, neque extenuabo, sed tantum ad reprimendas invasiones inimicorum externorum internorumque hostiles utar; Fines Regni tutos pro viribus præstabo, eosque ad Dignitatem & Securitatem S. R. Majestatis & Republicæ, quantum potero defendam, & si (quod DEUS avertat) Regnum & M. D. Litth. motus civiles invaserint, nulli parti inter se dissidenti adhærebo, sed soli Republicæ assistam, neque ullas Cor-

End der ieszigen Feldherren.

ICH N. N. Schwöbre zu dem Allmächtigen GOTT / daß ich dem Aller-Durchlauchtigsten Könige / AUGUSTO II. und der Republic getreu seyn / und denen Puncten der Einschränkung / weshalb man sich vermittelst eines / zwischen Sr. Königl. Majest. und denen Ständen der Republic geschlossenen Tractats vereinbahret / und welche meine Charge betreffen / in allen Puncten und Clausulen ein Gnügen thun / alle Beleidigungen / welche ich so wol öffentlich als heimlich bis hieher erlitten habe / oder aniezo würdlich erleiden könnte / gleichwie ich selbige aufichtig und von Herzen verzeihe / also will ich weder durch mich / noch durch jemand anders an denenselben mich rächen / sondern die in gegenwärtigem Tractat aufgezeichnete Amnestie beobachten. Der mir übergebenen Armee will ich getreulich vorstehen / dieselbe mit unbilligen Fatiguen, und zu meinem eigenen Nutz gereichenden Diensten nicht beschweren noch ruiniren / sondern derselben nur zu Abhaltung der Einfälle derer äußerlichen und innerlichen Feinde gebrauchen; Die Gränzen des Reichs will ich nach meinem Vermögen sicher halten / und dieselbe zur Dignität und Sicherheit Sr. Kön. Maj. und der Republic nach Vermögen beschützen / und wenn (welches GOTT verhüten wolle) in dem Königreich oder dem Groß-Herzogthum Litthauen innerliche Unruhe entstehen

E

fol.

respondentias cum externis Principibus in emolumentum meum, Majestati vero & Reipubl. nocivas habebō, neque ab iisdem Principibus ullatenus dependebō. Tempore vero Electionis Regum, militem, & meipsum, excluso omni pretextu, in finibus continebo, neque eam ullo modo præpediam, nullisque me immiscebo factionibus, sed solius unitæ Reipublicæ mandata implebo & impleri curabo. Etiam Electiones Marschalcorum, Deputatorumque Tribunalitiorum, aliorumque Terrestrium officialium, tum Comitola Palatinatum Terrarum & Districtuum Regni & M. D. Litth. militari assistentia privatoque studio non impediam, neque inturbabo. Damna incolis Regni & M. D. Litth. nulla inferam, & ne a militibus Reipublicæ sub regimine meo existentibus inferantur, omni ratione prævidebo. A contributionibus toto Regno persolvi solitis Bona mea non excipiam. Honoraria, vulgo Okupy, a quibusvis personis nulla omnino accipiam, & ne milites S. R. Majestatis & Reipublicæ exigant, efficere curabo. Ad occupationes bonorum quorumvis tam officiosas & Juridicas Litis per Decreta qualiacunque Judiciorum, vulgo Condemnationes sive na Poiazdy, quam prætensivas, vulgo na

Zaiazy

solte/ keiner unter sich streitenden Parthey/ sondern der Republic allein assistiren wolle. Mit auswärtigen Fürsten will ich keine Correspondenz zu meinem Nutzen und zum Schaden der Majestät und Republic unterhalten/ noch von solchen Fürsten auf keine Weise dependiren. Zur Zeit der Königs-Wahl will ich mich mit der Armee mit Ausschließung alles Pretextes/ an den Gränzen aufhalten / und solche Wahl auf keine Weise verhindern/ auch mich in keine Factiones meliren/ sondern nur allein der vereinigten Republic Befehl erfüllen und erfüllen machen. Ingleichen will ich weder die Wahl der Marschälle und Deputirten zum Tribunal und anderer gerichtlichen Officianten / noch die Dieten der Beywodschafften / Provinzen und Districte des Reichs und Groß- Herzogthums Litthauen/ durch militairen Bestand und meine eigene Intriguen verhindern noch verstöhren. Denen Einwohnern des Reichs und Groß- Herzogthums Litthauen will ich keinen Schaden zufügen/ auch/ daß von der Republic Soldatesque, so unter meinem Commando stehet/ dergleichen nicht geschehen möge/ auf alle Weise præcaviren. Von denen Contributionen/ welche von dem ganzen Reich bezahlet zu werden pflegen/ will ich meine Güther nicht ausschließen/ Geschenke will ich von keinem Menschen nehmen / und auch dahin sehen/ daß die Soldatesque Ihres Königl. Majest. und der Republic dergleichen nicht fodere. Zu Einrei

Zaiazy, assistentiam militarem non addam, ac milites immiscentes se illis, Criminaliter puniam, jure victis tam in Criminalibus, quam in Civilibus protectionem & assistentiam militarem non præbebo, nec quovis adminiculo assistam. Milites vero sua sponte citra mandatum meum se talibus ingerentes severissime puniam. Ne Officiales ex Dissidentibus cum præjudicio Catholicorum in tanto numero, uti Catholici, sint in Exercitu, serio animadvertam, & S. R. Majestatem in hoc conveniam. Sic me DEUS adjuvet!

Juramentum Ducum Exercitus in futurum.

EGO N. N. juro coram Omnipotenti DEO, quia Serenissimo Regi & Reipublicæ, fidelis ero, & Legibus Circumscriptionis per Tractatum Varlavie inter S. R. Majestatem & Status ac Ordines Reipublicæ conclusum conventæ, ministerium meum concernentibus, in omnibus punctis & Clausulis satisfaciam. Exercitui mihi tradito fideliter præero, quem gravioribus, plus justo incommodis, laboribusque commodo meo privato servientibus non onerabo neque

reitung der Güter / sie mögen auf gerichtliche Decrete oder andere Præsentiones fundiret seyn / will ich keine Militair-Hülffe leisten / auch die Soldaten / so sich darein meliren / mit Leibes Straffe belegen. Diejenigen / so durch Urthel und Recht condemniret sind / so wol in Criminal- als Civil- Sachen / will ich nicht schützen / noch ihnen mit Militair-Assistenz zu Hülffe kommen / noch ihnen auf andere Weise Beystand thun / sondern die Soldaten / welche aus freyen Willen ausser meinem Befehl sich in dergleichen Dinge meliren / ernstlich bestraffen. Damit auch die Officierer von der Dissidenten Religion / zum Præjudiz der Catholischen / nicht bey der Armee in so starker Anzahl / als die Catholischen seyn mögen / dahin will ich ernstlich sorgen / und darin Ihr Königl. Majestät erinnern. So wahr mir Gott helffen soll.

Eyd der künftigen Feldherren.

ICH N. N. schwöre dem Allmächtigen Gott / daß ich dem Allerlauchtigsten Könige und der Republic getreu seyn / auch denen mein Amt betreffenden Einschränkungs-Puncten / welche zu Warschau zwischen Ihrer Majestät und denen Ständen und Ordnungen der Republic fest gestellet / in allen Clausula und Articula nachleben wolle. Der Armée, so mir übergeben / will ich getreulich vorsehen / und dieselbe mit übermäßigen Fatiguen und Arbeit zu meinem eigenen Nutzen / nicht

extenuabo, sed tantum illo ad reprimendas invasiones extraneorum inimicorum, internorumque hostiles utar. Fines Regni tutos pro viribus præstabo, eosque ad Dignitatem & Securitatem S. R. Majestatis & Reipublicæ, quantum poterò, defendam, & si (quod DEUS avertat) Regnum & M. D. Litth. motus civiles invaserint, nulli Parti inter se diffidenti adhærebo, sed soli Reipublicæ assistam; nullas Correspondentias cum externis Principibus in emolumentum meum, Majestati vero & Reipublicæ nocivas habebò, neque ab iisdem Principibus ullatenus dependebò. Tempore vero Electionis Regum militem & me ipsum, excluso omni prætextu, in finibus continebo, neque illam ullo modo præ nullisque me immiscebo factionibus, sed solius unitæ Reipublicæ Mandata implebo, & impleri curabo. Etiam Electiones Mareschalcorum, Deputatorumque Tribunalitiorum, aliorumque Terrestrium officialium, tum Comitiola Palatinatum Terrarum & Districtuum Regni & M. D. Litth. militari assistentia, privatoque studio non impediam, neque inturbabo. Damna incolis Regni & M. D. Litth. nulla inferam, & ne a militibus Reipublicæ sub Regimine

Denen Einwohnern des Reichs und Großen Herzogthums Litthauen will ich keinen Schaden zufügen / und auf alle Art præcaviren / daß solches von der Soldatesque der Republic / so unter meinem Commando seynd / nicht geschehe

belegen / noch dieselbe vermindern / sondern dieselbe nur zu Verhütung des Einfalls äußerlicher und innerlicher Feinde/gebrauchen. Die Reichs-Grenzen will ich nach allem Vermögen in Sicherheit erhalten / und dieselbe zur Würde und Sicherheit Ihres Königl. Maj. und der Republic / so viel ich kanz beschützen. Und im Fall / (welches Gott verhüte) in dem Reich oder Groß-Herzogthum Litthauen einheimische Troublen entstehen solten / keinem von beyden streitenden Partheyen anhangen / sondern der Republic allein beystehen. Mit auswärtigen Fürsten will ich keine Correspondenz zu meinem Nutzen / und der Majestät auch der Republic zum Schaden unterhalten / noch von solchen Fürsten auf keine Art dependiren. Zur Zeit aber der Königs-Wahl will ich mich mit der Armee, mit Ausschließung alles Prætertes / auf denen Reichs-Grenzen aufhalten / u. solche Wahl auf keine Weise verhindern auch mich in keine Factiones meliren / sondern alleine der vereinigten Republic Ordren pariren und pariren lassen. Ingleichen will ich auch nicht die Erwehlung der Marschälle und Deputirten auf die Tribunale oder anderer Gerichtlichen Officianten / ingleichen die Dietinen der Woywodschaffen / Provinzen und Districte des Reichs und Groß-Herzogthums Litthauen mit Militair-Assistenz oder auf andere Weise nicht verhindern noch stöhren.

ne meo existentibus inferantur. omni ratione praevidebo. A Contributionibus toto Regno perfolvi solitis bona mea non excipiam. Honoraria, vulgo Okupy, a quibusvis personis nulla omnino accipiam, & ne milites S. R. Majestatis & Reipubl. exigant efficere curabo. Ad occupationes bonorum quorumvis tum officiosas & juridicas Litis per Decreta qualiacunque Judiciorum, vulgo condemnationes sive na Poiazdy, quam praetensivas, vulgo na Zaiazdy, assistentiam militarem non addam, ac milites immiscentes se iis, criminaliter puniam, jure victis tam in criminalibus, quam in civilibus protectionem, & assistentiam militarem non praebabo, nec quovis adminiculo assistam: Milites vero sua sponte, citra mandatum meum, se talibus ingerentes, severissime puniam. Ne officiales ex diffidentibus cum praedjudicio Catholicorum in tanto numero, uti Catholicici, sint in Exercitu, serio animadvertam, & S. R. Majestatem in hoc conveniam. Sic me DEUS adjuvet.

Articulus VI.

Cum immunitas Jurium, Securitasque personarum, Serenissimorum Principum Regionum, Jacobi & Constantini, Constitutionibus & Pactis Conventis firmiter sit stabilita; Ideo memoranda in Republica Serenissimi olim JO-

HAN-

schen möge. Von denen Contributionen/ welche aus dem ganzen Reich bezahlet zu werden pflegen/ will ich meine Güther nicht excipiren; Geschenke oder Honoraria will ich von niemanden nehmen/ und dahin sorgen/ daß dieselbe/ auch von der mir anvertrauten Soldatesque Jhro Maj. und der Republic nicht gefordert werden: Zu Einweitung der Güther/ es mögen dieselbe auf Gerichtliche Urtheil/ oder auf andere Praetensiones sich gründen/will ich keine Militair - Assistenz geben/ auch die Soldaten/ so sich drein meliren würden/ hart straffen. Denen/so entweder in criminalen oder civilen Sachen gerichtlich convinciret seynd/ will ich keine Protection oder Militair - Assistenz geben/nach ihnen auf andere Art assistiren/ sondern die Soldaten/ so aus eigenem Triebe und ohne meine Ordre sich in dergleichen meliren/ernstlich bestraffen. Damit die Officierer von der Dissidenten Religion zum Praejudiz der Catholischen in so grosser Anzahl als diese/ nicht in der Armee seyn mögen/ will ich ernstlich beobachten/ und Jhro Kön. Maj. daran erinnern. So wahr mir Gott helffen soll.

Der sechste Articulus.

Nachdem die Freyheit der Rechte/ und die Sicherheit der Personen der Kön. Prinzen Jacobi und Constantini in denen Constitutionen und Pactis Conventis fest gestellt; Also versprochen Jhro Königl. Maj. und die Stände und Ordnungen der Republic/ in Bewegung der grossen Meriten gegen die

E 3

Der

HANNIS III. Prædecessoris S. R. Majestatis merita gratissima semper memoria revolviendo, S. R. Majestas simulque Status & Ordines Reipublicæ, non tantum in futurum inviolabilem Fortunæ, Bonis ac Personis eorundem autoritate præsentis Tractatus cavent securitatem, sed etiam, si quis (quod DEUS avertat) Serenissimos Principes ad forum incompetens evocaverit, honorique personarum, ac bonis vim, læsionemque intulerit, liberam vindicationem Injuriarum, sive in Judiciis Tribunalitiis, sive etiam in judiciis præsentem Tractatum constitutis declararunt & appromittunt, Prætensiones ex ratione summarum tam in Oeconomii Regni Poloniæ & M. D. Litth. nec non Provinciis annexis hærentium, quam separatim documentis demonstrandarum salvo tenore Pactorum Conventorium, ut Serenissimis Principibus per Rempublicam ac S. R. Majestatem respective prævia deductione causæ debendi & sic amicabili compositione satisfiat, spondetur. Eadem Conventione Serenissimi Principes ad præstandum Juramentum fidelitatis S. R. Majestati ac Reipublicæ juxta tenorem Pactorum Conventorium obligantur.

Art. 3. Jhr. Kön. Maj. und die Republic / nach dem Inhalt der Pactorum Conventorium,

Republic/so der Allerdurchl. und Hochsel. Johannes der Dritte / Unser Vorfahr / bey Deroselben erworben / nicht allein ins künfftige denen besagten Prinzen eine ohnverletzliche Sicherheit an ihren Gütern und Personen / vermitelt gegenwärtigen Tractats; sondern haben auch declariret und versprochen / daß / im Fall (welches GOTT verhüte /) jemand die Durchläuchtige Prinzen vor ein Gerichte / da Sie nicht hingehören / gefordert / und der Ehre ihrer Personen und Gütern Gewalt und Verletzung gethan / denenselben Prinzen frey stehen solle / solcher gelittenen Injurien halber entweder in den Tribunals Gerichten / oder auch in denen / welche durch gegenwärtigen Tractat etabliret worden / Satisfaction fordern können. Ueberdem wird angelobet / daß denen Durchl. Prinzen ihre Prætensiones wegen der Summen / welche so wohl auf den Oeconomien des Königreichs Pohlen und Groß-Herzogthums Litthauen / wie auch auf denen dazu gehörigen Provinzen hafften; als in gleichen diejenige / welche mit a partei Documenten erwiesen werden können / dem Inhalt der Pactorum Conventorium gemäß / durch die Republic und respective durch Jhro. Kön. Maj. nach vorhergehenden Beweise und vermittelst einer gültlichen Handlung Satisfaction gegeben werden solle. Durch eben solche Convention werden die Durchl. Prinzen obligiret / zu Ablegung des Eydtes der Treue an dem Inhalt der Pactorum Conventorium.

Der

Articulus VII.

Reassumendo veteres Constitutiones, videlicet annorum 1632. fol. 13. & 1646. fol. 1. titulo o Zaciqgu & 1648. & 1649. 1662. fol. 2. 1667. fol. 9. Titulo naznaczenie & 1668 & 1674. Nec non inhaerendo Pactis Conventis ex Consensu omnium Ordinum Lege publica interdicatur, ne quisquam cuiuscunque Status aut Conditionis praesumat, audeatque educere homines ex Incolis Reipublicae ultra fines Regni vel M. D. Litth. annexarumque Provinciarum sub specie Conductionis Militum, vel sub quovis alio praetextu, idque sub poenis Criminalibus in Contravenientes per judicia praesenti Tractatu constituta exequendis.

Articulus VIII.

Ad firmandam Pacem perpetuam, ac inviolabilem inter Status Confederatos Reipublicae & Exercitus tam Regni Poloniae, quam M. D. Litth. ex una; ex altera vero parte inter Copias Saxonicas, nec non inter omnes Ordines Status, Incolasque Regni Poloniae M. D. Litth. & annexarum Provinciarum, Partes paciscentes statuerunt ac decreverunt, ut sit universalis ac totalis oblivio & amnestia omnium eorum, quae ab initio belli Suetici, motuumque inter-

Der Siebende Articul.

Mit Reassumirung der alten Constitutionen / nemlich von Ao. 1632. fol. 13. & 1646. fol. 1. und 1648. 1649. item 1662. fol. 2. 1667. fol. 9. 1668. und 1674. ingleichen bey Conservirung der Factorum Conventorum wird mit Consens aller Ordnungen / durch dieses publicque Gesetze verboten / daß sich niemand / wes Standes oder Condition er auch seyn möchte / unterstehen solle / Leute von Einwohnern der Republic über die Gränzen des Königreichs oder des Groß-Herzogthums Litthauen oder dazu gehörigen Provinzien / heraus zu führen / weder unter dem Vorwand der Werbung noch unter einigem andern Praetext, und zwar bey peünlicher Bestrafung derjenigen / so dawider handeln / welche durch die im gegenwärtigen Tractat ordonnirte Gerichte zur Execution gebracht werden sollen.

Der Achte Articul.

Mit nun ein fester und immerwährender Friede seyn möge zwischen denen Confederirten Ständen der Republic und der Cron, und Litthauischen Armeen an einem; hingegen zwischen denen Sächsis. Drouppen an andern Theile / wie auch zwischen allen Ständen und Einwohnern des Königreichs Pohlen / Groß-Herzogthums Litthauen und zugehörigen Provinzien; So haben die Pacificirenden Partheyen ausgemacher und beschloffen / daß eine gängliche und generale Amnestie und Vergessenheit seyn solle wegen alles

norum, ac Diffidorum Civilium us-
 que ad Conclusionem moderni Tra-
 ctatus, quocunque loco, modoque
 ex ratione aut consequentia belli
 ab una vel altera parte, aut ab ea-
 rum sequacibus hostiliter facta, at-
 tentata vel perpetrata sunt, idque
 taliter, ut intuitu horum factorum
 sive attentatorum, aut perpetrato-
 rum hostilium sive bellicorum, nec
 non quorumcunque praeatorum
 gravaminum aut exemptionum ab
 eis ex occasione antegressi belli cau-
 satorum, alter alteri posthac quid-
 quam hostilitatis, inimicitiae aut
 damni, tam quoad personas, quam
 quoad bona, honores & securita-
 tem per se vel per alios, directe
 vel indirecte, tum via juris, tum
 via facti, in Judiciis, vel ubicun-
 que locorum non inferat, vel in-
 ferri non faciat, aut non patiatur.
 Nihilominus eo praecauto, quod
 extra Bellica, & non hostilia, scil-
 mera privatorum facinora, sub
 tempus belli admitta, sub Legem
 Amnestiae cadere non debeant.
 Quo sine non solum universis &
 singulis, respectu praeteritorum, al-
 teri quidquam imputare, repro-
 brare, aut quemcunque ex alteru-
 tra parte, quod huic vel illi adhae-
 serit, propterea accusare aut perse-
 qui

les dessen/was von Unfahig des Schwe-
 dischen Krieges und der innerlichen
 Unruhe bis an den Schluß des gegen-
 wärtigen Tractats/ an welchem Orth
 oder auf was weise von wegen gesetzten
 Krieges und Unruhen solches auch von
 einer oder andern Parthey oder deren
 Anhang immer geschehen seyn möchte/
 und zwar solcher Gestalt/ daß von we-
 gen solcher gegen einander ausgeübten
 feindl. Actionen und Beunruhigungen/
 nicht weniger aller Beschwerde oder
 denen Befreyungen/ so von einem/ oder
 dem andern aus Gelegenheit des vor-
 hergehenden Kriegs zugefüget/ einer
 dem andern hinführo keine Feindselig-
 keit/ Feindschafft oder Schaden/ so we-
 nig an der Person/ als an den Gütern/
 Ehre und Sicherheit/ weder durch sich
 selbst/ noch durch andere / auf keine
 Weise/entweder durch den Weg Rech-
 tens/ noch mit Gewalt/ weder vor Ge-
 richte/ noch anderswo/ zufügen oder
 zufügen lassen/ oder/ daß solches gesche-
 hen möge/ leiden solle. Vorbey jedoch
 ausgedungen wird/ daß diejenigen
 Ubelthaten/ welche nicht zum Kriege ge-
 hören/und schlechterdings als particu-
 lärer Leute Verbrechen anzusehen seyn/
 ob selbige gleich zur Zeit des Kriegs
 verübet worden/ unter solche Amnestie
 und Vergeffenheit nicht gehören sollen.
 Zu obigen Ende wird nicht allein allen
 und jeden ernstlich untersaget/ daß sie
 einem andern nichts imputiren / vor-
 rücken/ oder jemanden von der andern
 Partbey/ daß er diesem oder jenem an-
 gehangen / anklagen oder verfolgen solle
 oder könne/ vielmehr werden aus beson-
 derer

qui inhibetur. Verum etiam ad solidandam & redintegrandam Unionem inter Civium animos, tum quoque ad assecurandam tranquillitatem publicam, omnes hinc inde verbis, scriptis, aut factis illatae injuriae, violentiae, hostilitates, expensae belli, contributiones, damnatae, nec non quaevis praetensiones, ratione exemptionum seu Libertationum ab oneribus & Contributionibus Saxonis, si quae fuerunt, Laudaque antecedentia & subsequenter eo intuitu in Comitoliis ubicunque sancita, & executiones eorum, absque ulla personarum, rerumque Distinctione, ex singulari S. R. Majestatis Clementia ac beneplacito Ordinum Reipublicae, permutuam, reciprocamque, propter Bonum Pacis, Condonationem abolentur, sepeliuntur, vindicationesque eorum in omni foro prohibentur in perpetuum.

§. 1. Vigore istius generalis Amnestiae, omnes Condemnationes, Proscriptiones, Processus, Declarationes, Decretaque ac Assecurationes, respectu eorum, intuitu hostilium sive bellicorum factorum hinc inde a Partibus, vel a Particularibus earum contra se, in quibuscunque Judiciis seu actibus ordinariis vel extraordinariis, Militariis vel Civilibus contra quosvis lata vel obtenta, salva integra estimatione passivorum seu gravatorum, ab utrinque, pro nullis & irri-

derer Gnade Ihr. Maj. und Gutbefinden derer Ordnungen der Republic/zu Wiederherstellung u. Befestigung der Einigk. unter denen Ständen/wie auch zu Befestigung der gemeinen Ruhe alle von beyden Seiten mit Worten/Schriften oder Wercken zugesügte Injurien, Gewaltthätigkeiten/ Feindseligkeit/ Kriegskosten/ Contributionen und Unkosten/ nicht weniger alle Praetensionen wegen Befreyung oder Libertationen von denen Sächsischen Auflagen und Contributionen/ wenn einige gewesen seyn solten/ ingleichen die vorhergehende und nachfolgende in solcher Absicht in denen Dietinen überall gemachte Verordnungen und deren Executiones ohne allen einzigigen Unterscheid der Personen oder Sachen durch eine beyderseitige und reciproque Vergebung und Schenkung aus Liebe zum Frieden/ aboliret und begraben/ und deren Gerichtliche Ausführung allenthalben auf ewig verbotten.

§. 1. Vermöge dieser General-Amnestie werden alle Verurtheilungen/ Verbannung/ Prozesse, Declarationen/ Urtheil und Versicherungen/ welche in regard der feindl. und thätl. Actionen/ welche hier und dar von denen Partheyen oder deren Angehörigen in einem oder andern Gerichten/ ordinären oder extraordinären Militair- oder Civil-Zusammenkünften und Abhandlungen/ wieder wen es seyn mag/ erkant oder erhalten worden/ mit Vorbehalt der Ehre und Credits der Beschuldigten von beyden Theilen vor null und nichtig etc

irritis declarantur. Exceptis Decretis in causis Criminalibus particularibus quoad injurias & homicidia privatorum.

§. 2. Manifesta, Remanifesta, aliaque scripta publica vel privata, famam vel honorem alterius in generali vel particulari laedentia cassantur & annihilantur; Personisque in iis nominatim expressis plenaria securitas & illaesa existimatio praecavetur.

§. 3. Captivorum quoque omnium, exclusa quavis praetensione, cassatisque ad invicem Reversalibus, dimissio seu restitutio in Libertatem instantanea, post subscriptum & ratificatum Tractatum ad invicem appromittitur.

§. 4. Praecavetur tamen specialiter, quod beneficio Amnestiae Stanislao Leszczyński & affectis ejus extra Regnum commorantibus, nisi intra Trimestre a data praesentis Tractatus subscriptionis ad Corpus Reipublicae redierint, gaudere, ac se tutari non licebit, eoque intuitu in casu nonreversiscentiae, salva executio poenarum contra eos, in Legibus expressarum reservatur.

Articulus IX.

Postquam sufficiens ab intra & ab extra per Leges praesentis Tractatus

erkläret; Wovon jedoch ausgenommen werden die Gerichtlichen Verabscheidungen in particularer Criminalsachen/ in regard der Injurien und Mordthaten particularer Leute.

§. 2. Die Manifeste, Remanifeste, und andere/ so wohl publique als private Schriften/welche anderer Leute Ehre u. Reputation en general oder en particulier verletzen/ werden cassiret und zernichtet/ und wird denen darinn benannten Personen ihre völlige Sicherheit und unbesleckte Reputation praecaviret.

§. 3. Allen beyderseits Gefangenen wird nach unterschriebenen und ratificirten Tractat vollkommene Freyheit und unverzügliche Loslassung versprochen/ und wird hiermit alle u. jede Praetension ausgeschlossen/ auch die von beyden Theilen ausgestellte Reverse cassiret.

§. 4. Es wird aber hiermit en particulier praecaviret/ daß der Stanislaus Leszczyński und alle diejenigen/ so ihm anhangen/ und ausser dem Reiche sich aufhalten/ diese Amnestie nicht zu genießen/ noch sich damit zu beschützen haben sollen/ es wäre denn/ daß sie innerhalb 3. Monathen vom Tage/ da dieser Tractat datiret ist/ sich bey dem Corps der Republicque wieder einfänden. Widrigen Falls/und/ wenn sie nicht auf bessere Gedanken kommen sollten/ so wird die Execution der in den Befehlen exprimirten Bestrafungen wider sie hiermit vorbehalten.

Der Neundte Articul.

Nachdem nun durch die Befehle gegenwärtiger Tractaten die Ma-

tesität

Status, sit provisa securitas Majestati & Libertati in futurum, Confœderatio Generalis Sandomiriensis die 20. Maji A. 1704. stabilita, quamvis juxta tenorem suum usque ad finem belli externi cum Corona Suetica debeat durare. Nihilominus propter restituendam plenariam ex integro formam Reipublicæ veterem in Comitibus ordinariis Generalibus primitive ac principaliter existentem, Tranquillitatemque publicam eo firmitus & exactius manutenendam, moderna Conventione resolvitur ac determinatur finaliter, cum mansura tamen apud S. R. Majestatem Ordinesque Reipublicæ, gloriæ & meriti pro se & Marschalco suo constanti & invicto Majestatis ac Libertatis Assertore gratitudine in ævum.

Articulus X.

PAcem integram taliter conclusam Plenipotentiarum Partium pacificentium, juxta formulas mutuo inter se concertatas, a Principalibus suis ratihabendam, Instrumentaque Originalia a Die Subscriptionis presentis Tractatus intra spacium 89. dierum computandorum ad invicem exhibere ac recipere sibi reddere appromittunt.

§. 1. Post subsecutam hujusmodi ratificationem ac reciprocam Instrumentorum commutationem

jestät und Freyheit aufs zukünftige mit einer hinlänglichen Sicherheit von innen und aussen versehen / so ist die Sandomirische General-Confœderation, so den 20. May No. 1704. établiert worden / ob solche gleich nach ihrem Inhalt bis zu Ende des auswärtigen Kriegs mit der Eren Schweden wahren sollen / dennoch um die Republique wiederum zu ergänzen und in ihren vorigen Stand zu setzen / worinn solche anfänglich in denen General-Reichs. Tägensch befunden / und die gemeinsame Ruhe desto fester und besser zu maintainen / mitteltst gegenwärtiger Convention aufgehoben und dissolviret worden / doch also / daß bey Jhr. Kön. Maj. und den Ständen der Republic / der Ruhm u. die Meriten sothaner Confœderation und dero Marschalls / wonit sie die Maj. und die Freyheit so standhaftig vertheidiget haben / in ewigem guten Andencken verbleiben soll.

Der Zehende Articulus.

Die Plenipotentiarum derer pacifizirenden Theile versprechen / daß der also geschlossene innerliche Friede nach denen unter sich concertirten Formeln von ihren Principales ratihabiret / und die Original-Instrumenta von dem Tage des unterschriebenen Tractats an gerechnet / binnen einer Zeit von 89. Tagen übergeben / und gegen einander ausgewechselt werden sollen.

§. 1. Nachdem die Ratification deselben erfolget / und die Instrumente gegen einander ausgewechselt worden / so soll auf der einen Seiten die Evacuation

§. 2. ... den

ex una parte Executio Evacuatio-
nis die 30. Jan. An. 1717. ex altera au-
tem Executio Exvinculationis seu
Dissolutionis militarium Confœde-
rationum immediate scil. die eadem
30. Jan. infra scripto modo succe-
dent. Marechalci militares, nec
non Regimentarii omnes, nullo ex-
cepto Exercituum Regni Poloniae
& M. D. Litt. eadem die, qua sub-
scribent Ratificationem istius Tra-
ctatus per literas suas tam ad S. R.
Majestatem quam per seorsivas pu-
blicasque ad Exercitus, omnesque
milites datas, officiis ac Regimini-
bus suis, quibus hactenus funge-
bantur, renunciabunt totaliter, si-
mulque prædictos omnes Exerci-
tus absque ulla reservatione vel ter-
giverfatione, sub quovis prætextu
vel colore resignabunt, ac restituent
sub commendam ac supremam Di-
rectionem S. R. Majestatis. Quæ S.
R. Majestas non solum per literas su-
as universales eo nomine per Re-
gnum Poloniae & M. D. Litt. publi-
candas, nec non per alias Literas,
vulgo nuncupatas Przypowiedny
Listy, novum Computum ex veteri
Exercitu ad præsens constitutum
manutenebit, illumque ad Execu-
tionem perducet, verum etiam e-
osdem Exercitus ad novum Com-
putum reductos tamdiu per Re-
gimentarios ad se electos gubernabit,
quousque Generales, aut Campi
Ductores utriusque Gentis Jura-
menta sibi per Tractatum præsen-
tem præscripta non expleverint.

den 30. Jan. 1717. auf der andern Seite
aber die Exvinculation oder Dissolution
der Militarischen Confœderation imme-
diat, nemlich eben den 30. Jan. auf un-
tenbeschriebene Weise erfolgen. Die
Marschälle und Regimentarien insge-
samt / so wohl der Cron. Armee und
Groß. Herzogthums Litthauen / sollen
sonder Ausnahme eben des Tages / da
sie die Ratification dieses Tractats un-
terschreiben werden / vermittelst ihrer /
so wohl an Kön. Maj. als auch ander-
wärts an die Armeen und sämtliche
Soldaten zuschreibende Briefe / ihren
Officiis und Commando, so sie bisher
gehabt / gänzlich renunciren / und vor-
besagte sämtliche Armeen ohne einige
Reservation oder Ausflucht / unter wel-
cherley Prätext oder Beschönigung es
auch geschehen könne / resigniren / und
dieselben und das Commando / unter al-
lerhöchste Direction Jhro Königl. Ma-
jest. wieder restituiren / als welche Kön.
Majest. nicht nur in der Allerhöchsten
Namen die Universalia im ganzen Kö-
nigreich Pohlen / und Groß. Herzog-
thum Litthauen dieser wegen publici-
ren lassen / sondern auch durch andere
Briefe / insgemein Przypowiedne Listy
genant / den neuen Computus aus der vori-
gen Armee / so ansezo festgesetzt / mainte-
niren / und denselben zur Execution brin-
gen / mit hin diese zum neuen Comput ge-
brachte Armeen so lange durch die von
höchstgedachter Jhr. Kön. Maj. erweh-
ten Regimentarien gouverniren werden /
bist die Groß. u. Unter. Feldherrn bey der
Nationen / die ihnen in diesem Tractat
vorgeschriebene Eyde abgelegt haben.

§. 2. Interim præfati Marefchalci Militares, fubftituti, nec non omnes Regimentarii Regni Poloniae & M. D. Litt. dimiffis ac depositis fuis Guberniis ac functionibus absque omnimoda ad Latus S. R. Majeftatis documenta fidelitatis fuae demonftraturi accelerabunt, cum Comitatu tamen, non, nifi per leges publicas permiffio: non tantum vero omnibus fupradictis, verum etiam Confiliariis, Commiffariis, Generalibus, Colonellis, aliisque tam in generali, quam in particulari, qui in prædictis Exercitiis in hucusque militabant, tum vice versa omnibus Generalibus, Colonellis, aliisque Officialibus & militibus, qui a Partibus S. R. Majeftatis ftabant, omnimoda fecuritas tam quoad Personas, quam quoad bona, Fortunas & honores præfenti Tractatu cavetur.

§. 3. Similiter Marefchalci Generales Confederationum Regni Poloniae ac M. D. Litt. nec non Marefchalci particulares, Confiliarii que omnium Palatinatum, Terrarum ac Diftrictuum die 1. Febr. An. 1717. Varfaviam in Comitatu tantum a Legibus præfcripto venient, Comitata Generalia juxta Articulum Exvinculationis concertata, expedituri, pacificationemque integram, folidam ac generalem Reipublicæ pro femper fimul cum S.R.

§. 2. Indeffen sollen bemeldte Maitair • Marschälle / derselben Subftituti, wie auch alle Regimentarii in Pohlen und Litthauen / nachdem sie ihr Commando und Function niedergeleget / ohne dem geringsten Zeit • Verlust sich bey Zhr. Königl. Majeft. zu Bezeugung ihrer Treue einfinden / dabey aber keinen größern Comitatz, als den die Befehle erlauben / mitbringen. Es wird aber nicht nur besagten Personen / sondern auch allen Rätthen / Commiffarien / Generals / Obristen und allen andern / die bey angeregten Armeen bishero gedienet / so wohl ein general als ein particular / wie auch auf der andern Seite allen Generals / Obristen und andern Officieren und Soldaten / die bey Zhr. Königl. Majeft. gehalten / alle vollkommene Sicherheit so wohl wegen ihrer Personen als ihrer Güter / Vermögen und Ehren • Aemter durch gegenwärtigen Tractat præcaviret.

§. 3. Ingleichen sollen alle General-Confederations- Marschälle von Pohlen und Litthauen / wie auch alle Particulier- Marschälle und Rätthe in den Woywodschafften / Landschafften und Diftricten den 1. Febr. 1717. wiewohl mit keinem größern Comitatz, als den die Befehle erlauben / sich in Warschau einfinden / um den General • Reichs-Tag nach Art und Weise / wie selbiger in dem Exvinculations- Articul concertiret ist / zu haften / und einen vollkommenen / soliden und General- Frieden in der

S. R. Majestate stabiliri ac confirmari.

S. 4. Quemadmodum vero Pax præfens in pede ac fundamento Pactorum Conventorum, aliarumque omnium Legum fundamentaliū inter S. R. Majestatem ac Ordines Statusque Reipublicæ stabilita est, ita Partes Paciscentes pro Prædio ejusdem Pacis, prædicta Pacta Conventa, aliasque omnes leges & Constitutiones fundamentales in futurum accipiēdo, ad majorem securitatem Omnium & singulorum Articulorum in hoc Tractatu conventorum, decreverunt, ut totalis hæc Transactio non solum inter Constitutiones Regni ac M. D. Litt. statim in Comitibus immediatis inferatur, verum etiam, sit Domestica, Patria nec non perpetua ac Cardinalis Reipublicæ Lex, obligans tam præsentēs, quam absentes, ejuscunquē Ordinis, Præminentie, Dignitatis ac Conditionis, absque ulla exceptione, Personas, atque ut ab omnibus Ordinibus, Magistratibus, Ministeriis, Consiliis, Judiciis, Statibusque, tanquam regula ac Norma administrandæ post hac liberæ Reipublicæ præscripta observetur & omnino impleatur.

S. 5. Eoque fine, quæcunque & a quo-

der Republic auf ewig mit Ihre Kön. Maj. zusammentzu stiften und zu bekräftigen.

S. 4. Gleichwie nun der gegenwärtige Friede auf dem Fundament der Pactorum Conventorum und aller andern Fundamental-Gesetze / zwischen Ihr. Kön. Maj. und den Ordnungen und Ständen der Republic stabiliret ist; Also haben auch die pacificirende Theile zu Festhaltung des Friedens / nebst Acceptirung besagter Pactorum conventorum. und aller andern Gesetze und Fundamental-Constitutionen / auf künftige / zu mehrerer Sicherheit aller und jeder Articul / worüber man vermittelst gegenwärtigen Tractats ein worden ist / beschloffen / das diese ganze Transaction nicht nur in die Reichs- und Litthauische Constitutiones auf den unmittelbar darauf folgenden Reichs-Tag, mit inferiret / sondern auch ein domestiques / väterliches / immerwährendes Haupt-Gesetz der Republic seyn soll / welches so wohl die gegenwärtigen als Abwesenden / von was vor Dräuung / Vorzug / Würde und Condition sie auch seyn möchten / ohne alle Ausnahme verbindet / und das es von allen Ordnungen / Obrigkeitern / Ministeriis, Raths, Collegiis, Gerichten und Ständen / als eine vorgeschriebene Regel und Richtschnur zur künftigen Administration der freyen Republic soll observiret / und allemal fest gehalten werden.

S. 5. Zu dem Ende werden alle und jede

a quocunque contra hanc Transactionem aut aliquem ejus Articulum vel Clausulam, Manifestationes, Protestationes, Contradictiones, Allegationes Jurium aut Consuetudinum, omnesque alia excogitabiles Exceptiones, pro nullis, irritis, ac inadmissibilibus declarantur, ac contra eos, qui huic Conventioni, Tranquillitati que publicae perse, vel alios, clam vel palam, directe aut indirecte, opera aut Consilio contravenire executionem earundem impugnare aut impedire ausi fuerint, poena fractae pacis, tam jure coram judiciis per praesentem Tractatum destinatis, quam de facto per nobilitatem, vigore literarum Restium a S. R. Majestate motam, tanquam contra Violatores Legum & hostes Patriae irremissibiliter vindicanda decernitur.

§. 6. Eadem poena fractae Pacis simili modo extendenda contra illos, declaratur, qui posthac cum externis Principibus vel hostibus Patriae Correspondentias fovere, vel ablegationes aut missiones ad eos sub quocunque pretextu palam vel clam expedire praesument; Exceptis tamen Commercii ac necessitatibus privatorum cum Confinantibus intervenientibus, in quorum fidem hoc Instrumentum Pacis a Mediatore ac supra dictis Plenipotentiariis uniuscujus;

jede Manifestationes, Protestationes, Contradictiones, Anführungen der Rechte und Gewohnheiten/ und alle andere ersinnliche Ausnahmen wieder diesen Tractat vor nichtig/ vergeblich und unzulässig declariret/ und ist wider diejenigen/ so dieser Convention und publicquen Sicherheit durch sich oder durch andere heimlich oder öffentlich/ mittelbar oder unmittelbar/ durch Hülffe oder Rath/ zu wieder zu leben/ der Execution desselben sich zu wieder setzen oder solche zu verhindern sich unterstehen möchten/ mit der Straffe des Friedens Bruchs/ so wohl durch den Weg des Rechts vor die/ durch gegenwärtigen Tractat bestimmte Gerichte/ als de facto durch den/ Krafft der so genannten literarum restium von Kön. Maj. auf die Beine gebrachten Adels als Violatores der Gesetze/ und Feinde des Vaterlandes/ ohne Remission der Straffe zu verfahren.

§. 6. Wird hiermit declariret/ dass bemeldte Straffe des Friedens Bruchs auf gleiche Art auf diejenigen zu extendiren ist/ die ins künfftige mit auswärtigen Puillancen oder Feinden des Vaterlandes Correspondenz zu haben/ oder Gesandtschaften oder Verschickungen an selbige/ unter was vor einem Vorwand es auch seyn möchte/ heimlich oder öffentlich/ zu expediren sich unterstehen solten/ wodon aber die Commercica und private Bedürfnisse mit den Angränkenden ausgenommen werden. Uhyfundlich ist dieser Friedens-
Trae

jusque Partis proprietarum manuum subscriptione, Sigillorumque appositione munitum, roboratumque est. Varaviae die Tertia Mense Novembri Anno Dni 1716.

Tractat von Mediatore und Eingangs bemeldten Plenipotentiarius beyder Theile eigenhändig unterschrieben/und mit Beydruckung ihrer Petschaffe bekräftiget worden. Warschau den 3. Nov. 1716.

X. Grzegorz Dolhorukoi,
(L.S.)

Constantinus Felicianus Szaniawski, *Episcopus Cujavienfis & Pomeranie, S. R. Majest. Plenipotentiarius ad Tractatum* m. p. (L.S.)

Stephanus Humiecki, *Palatinus Podolie, Commissarius ex Senatu ab Ordinibus Confederatis* m. p. (L.S.)

Stanislaus Chomentowski, *Palatinus Masovia, S. R. Maj. Plenipotentiarius* m. p. (L.S.)

Josephus Potocki, *M. C. P. B. & Capitan. Commissarius ex Minori Polonia ad Tractatum* m. p. (L.S.)

Jacobus Henricus Comes a Flemming, *K. W. X. L. Plenipotentiarius* m. p. (L.S.)

Nicolaus Olszanski, *Vexillifer Volhynie, Commissar ad Tractatum a R. P. destinatus* m. p. (L.S.)

X. Grzegorz Dolhorukoi
(L.S.)

Constantinus Felicianus Szaniawski, *Bischoff in Cufavien und Pommern/ Jhr. Königl. Maj. Bevollmächtigter bey diesem Tractat* m. p. (L.S.)

Stephanus Humiecki, *Woywod von Podolien/ Commissarius aus dem Senat von den Conföderirten Städten* m. p. (L.S.)

Stanislaus Chomentowski, *Woywod von Mazowien/ Jhr. Königl. Majest. Bevollmächtigter* m. p. (L.S.)

Josephus Potocki, *M. L. P. B. und Starost/ Commissarius aus Klein Pohlen zu dem Tractat* m. p. (L.S.)

Jacobus Henricus Graf von Flemming, *des Großherzogth. Litth. Ober. Stallmeister und Königl. Bevollmächtigter* m. p. (L.S.)

Nicolaus Olszanski, *Fähnhr. von Volhynien/ u. abgeordneter Commissarius von der Republic zu diesem Tractat* m. p. (L.S.)

Fran-

Franciscus Lodzia Poninski, *Capitanicus Capitanus, ad Tractatum Commissarius, & Plenipotent. ex Majori Polonia. m. p. (L.S.)*

Franciscus Mielzynski, *Castellanus Sremensis, ad Tractatum Commissarius & Plenipotent. ex Majori Polonia. m. p. (L.S.)*

Joannes de Campo Scipion, *Capitan. Districtus Lidensis, Commiss. & Plenipotent. ad Tractatum ex M. D. Litt. m. p. (L.S.)*

Christophorus Comes in Bakszty Zawisza, *Capit. Minscen. Commiss. & Plenipotent. ad Tractatum ex M. D. Litt. m. p. (L.S.)*

Vladislaus Krzyszowski, *Capitan. Vlodimiriensis Plenipotent. ab Exercitu Regni ad Tractatum. m. p. (L.S.)*

Andreas de Rozyce Rozycki, *Vice-Colonellus Equitatus S. R. M. & Reip. & Commissarius ab Exercitu Regni ad Tractatum. m. p. (L.S.)*

Stephanus Horoderiski, *Vexillifer Czerniechoviensis Commissarius ab Exercitu Confederato cum Rep. Mag. D. L. m. p. (L.S.)*

Michael Stanislaus Zagtoba Orzencki, *Venator Terrae Buscensis Commiss. ab Exercitu M. D. L. m. p. (L.S.)*

Franciscus Lodzia Poninski, *Starost zu Koponik/Commissarius u. Bevollmächtigter zu diesem Tractat aus Groß-Pohlen. m. p. (L.S.)*

Franciscus Mielzynski, *Castellan zu Srems/Commissarius und Bevollmächtigter zu diesem Tractat aus Groß-Pohlen. m. p. (L.S.)*

Joannes de Campo Scipion, *Starost über den Lidischen District, Commissarius und Bevollmächtigter zu dem Tractat aus dem Groß-Herzogthum Litthauen. m. p. (L.S.)*

Christophorus Graf in Bakszty Zawisza *Starost zu Minsch/Commissarius u. Bevollmächtigter zu dem Tractat von dem Groß-Herzogthum Litthauen. m. p. (L.S.)*

Vladislaus Krzyszowski, *Starost zu Vlodimir / uund Bevollmächtigter bey diesem Tractat von der Cron-Armee. m. p. (L.S.)*

Andreas de Rozyce Rozycki, *Obrist-Lieutenant über ein Regiment Cavallerie bey Ihro Königl. Majestät und der Republic/und Commissarius bey diesem Tractat von der Cron-Armee. m. p. (L.S.)*

Stephanus Horodenski, *Fähndrich von Czernichovien/Commissarius von der Confederirten Armee mit der Republic des Groß-Herzogthums Litthauen. m. p. (L.S.)*

Michael Stanislaus Zagtoba Orzencki, *Land-Jägermeister zu Busko / und Commissar. von der Armee des Groß-Herzogthums Litthauen. m. p. (L.S.)*

Concordat cum Original.

Antonius Sebastianus Debowski,
S. R. Maj. ad Tractatum Secrer. m. p.

Seiner

Plenipotencia a Sacra Regia
Majestate.

Augustus Secundus, DEI Gratia Rex Po-
lonia tot. tit. Dominus in Ravenstein &c.
Significamus hinc: cum ex innata nostra
Clementia, ad servandos potius, quam de-
primendos Cives propensiores simus; hinc
orta inter Confederatos Reipublicae Status
Regni & M. D. Litth, Exercitus, circa tui-
tionem Majestatis Nostrae & Libertatis ab u-
na, & inter Copias Nostras Saxonicas, par-
te ab altera, dissidia pacifice componere, o-
mnes occasiones dissidionum amovere ac
Republicam ex integro ab intra tranquillam
reddere cupientes, in veros ac legitimos Ple-
nipotentiariorum Nostrorum, Reverendum in Chri-
sto Patrem, Dominum Constantinum Szani-
avski, Episcopum Vladislaviensem & Po-
meraniae, tum Illustres & Magnificos Domi-
nos Stanislaum Chomentovski Palatinum
Terrarum Masoviae, Radomiensem, Dro-
hohycensem Capitaneum, atque Jacobum
Henricum Comitem de Flemming, Stabuli
M. D. Litth, Praefectum Exercitus Nostri Sa-
xonici Supremum Campi-ductorem, ad
Congressum & Tractatum constituimus, qui-
bus (absentia unius vel duorum non obsta-
te) plenam potestatem atque facultatem da-
mus, concedimusque, tractandi, resolvendi,
ac concludendi, promittentes ea omnia,
quae ab ipsis nomine Nostro conclusa & ac-
cordata fuerint, pro rato & grato semper
habitueros, nec unquam in dubium vocatu-
ros, imo satisfacturos. In quorum fidem
praesentes literas Plenipotentiae, manu No-
stra subscriptas, Sigillo Regni muniti jussimus.
Dabantur in arce Janovensi die octava
mensis Septembris anno Domini MDCCXVI.
Regni vero Nostri XXmo anno.

Pleni-
mehz zu vollstrecken. Zu dessen Bestätigung Wir diese Vollmacht / so Wir mit eigener Hand
unterscrieben / mit Unserm Königlichem Siegel zu bekräftigen befohlen haben. Ergeben
im Schloß Janov, den VIII. des Monats Septembr. im Jahr des Herrn / MDCCXVI.
Unsers Königreichs im XX. Jahr.

Seiner Königl. Majestät
Vollmacht.

Wir von Gottes Gnaden / Augustus der
Andere / König in Pohlen / tot. tit. Herr
in Ravenstein &c. &c. ihun hiermit kund: Nach-
dem wir aus angebohrner Gürtigkeit unsere
Unterthanen lieber im guten Wohlstand zu er-
halten / als zu unterdrucken suchen; und Wir
daher die wegen Beschüzung Unserer Maje-
stät / und gemeiner Freyheit / zwischen denen
confederirten Ständen der Republic, inglei-
chen des Reichs und des Groß-Herzogthums
Litthauen Armées, an einem / und zwischen
unsern Sächsis. Troupen / am andern Theil /
entstandenen Zwistigkeiten / gülich beyzule-
gen / alle Gelegenheiten zu ferneren Unruhen
aus dem Wege zu räumen / und in der Repu-
blic die innerliche Ruhe wieder her zustellen /
Uns äuserst angelegen seyn lassen; Als ver-
ordnen Wir hiernit den hochwürdigen Va-
ter in Christo / Herrn Constantinum Szani-
avski, Bischoffen in Vladislaw u. Pommern /
dann die Hochwohlgebohrnen und Magnifi-
cos, Herrn Stanislaum Chomentovski, Woy-
woden in Mazowien / und Starosten zu Ra-
dom und Drohiczin / wie auch Jacob Hein-
rich / Grafen von Flemming / des Groß-
Herzogthums Litthauen Stallweisser und
Unserer Sächsischen Armée General-Feld-
Marschal, auf dem Congress und Tractat /
zu unsern würcklichen und rechtmäßigen Ge-
vollmächtigten. Welchen Wir (ob auch schon
einer oder 2. von ihnen nicht zugegen seyn
soltten) völlige Macht und Gewalt geben und
gestatten / das sie tractiren / Rath halten und
schliessen mögen / wie Wir denn versprechen /
alles dasjenige / was sie in Unserm Nahmen
schliessen und einräumen werden / allezeit
kräftig und genehm zu halten / solches nie-
mahls in Zweifel zu ziehen / sondern viel-

A. R.

(L. S.)

Dereß

Plenipotencia a Statibus
Confœderatis.

Derer Confœderirten
Stände Vollmacht.

NOS Status Regni & M. D. Litth. circa
tutionem S. R. Majestatis, AUGU-
STI Secundi, Domini Nostri Clementissimi,
æque ac Liberatis Juriumque Nostrorum
Confœderati, post longinquam spem Tra-
ctatus, qui est unicum Solacium afflicti tor-
annis Populi ac remedium ad amovenda ul-
terioris belli a Patria incommoda vero de-
siderio cupientes Pacem, contiuandum
Tractatum esse duximus, ac pro felicioſi e-
jusdem Successu, post minorem numerum Il-
lustres ac Magnificos Dominos Commissari-
os nostros ex gremio ia priori Plenipoten-
tia expressorum, reduximus, idque ex Sen-
atorio Ordine Illustrissimum & Excellen-
tissimum Dominum Stephanum Humiecki
Palatinum Podoliae, Illustris & Magnificos
Dominos Josephum Potocki, Capitaneum
Belzensen & Nicolaum Olszanski Vexilli-
ferum Volhyniae, ex equestri ordine & mi-
nori Polonia; Ex majori Polonia Illustres
& Magnificos Dominos Franciscum Ponins-
ki Capitaneum Kopanicensem, & Franciscum
Mielzynski Castellanam Srzemensen; Et
ex Magno Ducatu Lithuaniae Illustres & Ma-
gnificos Dominos Christophorum Zaviszka,
Minsensem, & Johannem de Campo Sci-
pion Lidensem Capitaneum, designando,
Qui post explictum Juramentum, secundum
Rotham sibi conscriptam ratione veri ac sin-
ceri studii sui in presenti negotio erga Rem-
publicam, pleno Characterè a No-
bis, tractandi, disputandi & finaliter con-
cludendi, non referendo sese ad Nos, sunt
instructi. Proinde quidquid constituerint
& concluderint, ac subscripserint, memo-
ratus Illustrissimus & Excellentissimus, Il-
lustres & Magnifici Domini Commissarii No-
stri, Nos id pro rato & grato habituros esse
attestamur, ac in majorem fidem præfens
Instrumentum Illustrissimi & Excellentissimi
Do-

Wir Stände des Reichs / und des Groß-
Herzogthums Litthauen / die Wir Uns
zu Beschügung Sr. Kön. Maj. AUGUSTI II.
unserer Allergnädigsten Herrns / wie auch
unserer Freyheit und Rechte / confœderiret /
nachdem Wir nunmehr lange Zeit auf den
Ausgang des Tractats gehoffet / welcher der
einige Trost dieses so viele Jahre her unter-
druckten Volcks / und das einzige Mittel ist /
die Beschwerlichkeiten eines fernereweitigen
Krieges von unserm Vaterlande hinweg zuneh-
men / und also ein ernstliches Verlangen zum
Frieden tragen / demnach haben vor nöthig
erachtet / den Tractat fortzusetzen / zu dem
Ende Wir auch / damit er desto glücklicher
von statten gehen möge / von denen Hochan-
sehlichen und Vortreflichen Herren Com-
missarien, die wir in unserer ersten Voll-
macht aus unserm Mittel darju ernennet
gehabt / nur einige wenige erwöhlet / als von
denen Senatoren / S. Excellenz den Herrn
Stephanum Humiecki, Wojwoden in Podo-
lien / die Hochansehnlichen und Vortreflichen
Herren Josephum Potocki, Starosten zu
Bels / und Nicolaum Olszancki, Fühndrich in
Wollhynien / von der Rittererschaft und aus
Klein-Pohlen; Aus Groß-Pohlen die Hoch-
ansehnlichen und Vortreflichen Herren Fran-
ciscum Poninski, Starosten in Kopaniz, und
Franciscum Mielzynski, Castellan zu Sremis;
und aus dem Groß-Herzogthum Litthauen
die Hochansehnlichen und Vortreflichen
Herren Christophorum Zaviszka, Starosten
zu Minsk, und Johannem de Campo Scipion,
Starosten zu Lida, welche / nachdem sie den
ihnen vorgeschriebenen Eyd / daß sie sich
in diesem Handel gegen die Republic treu
und sonder Gefährde bezeigen wollen / abge-
leget / von uns bevollmächtiget sind / zu
handeln / Streitigkeiten abzutun / und einen
endlichen Schluß zu fassen / ohne Uns erst
dar-

Domini Mareſchalci Generalis Confœderationis manu ſubſcriptum & ſigillo Ejuſdem comunitum, Eiſdem datum & conferimus. Datum in Krasnoſtavv d. 5ta menſis Septembris, anno Domini 1716.

darum befragen zu dürfen. Dahero Wir denn auch alles / was Seine Excellenz und unfere andere Hochanſehnliche und Vortrefliche Herren Commiſſarien eingehen / ſchließen und unterſchreiben werden / vor kräftig und genehm zu halten verſprechen. Zu deſſen mehrerer Verſicherung Wir ihnen gegenwärtiges Inſtrument, ſo mit S. Excellenz des Herrn Confœderations-Maſchalls Hand unterſchrieben / und mit deſſen Siegel bekräftiget iſt / geben und überreichen. Gegeben in Krasnoſtavv, den V. Septembr. Anno 1716.

S. Ledochowski,
M. Generalis.

(L. S.) Krzyztof Suliftirowski
Cho. Osz. M.G. C. Wo. X. Lto.

Plenipotencia ab Exercitu
Regni Confœderato.

NOs Generales, Colonelli, Rothmagistri, Locumtenentes, Vice-Colonelli, Majores, Capitanei & univerſus Ordo equeſtris exercitus Regni cum Republica confœderati, tam Polonici, quam exotici authoramenti, notum, facimus; Quod conformando nos ad mentem Reipublicæ, reductos ad pauciores numerum Dominos, Commiſſarios & Plenipotentiarios ſuos determinandi Tractatus gratia expediendis in huncce eundemque finem ex parte Exercitus Illuſtriſſimum Dominum Vladislaum Krzyzkovſky Capitaneum Vlodimirienſem Subſtitutum Polonici, nec non Dn. Andream Rozycki Vice-Colonellum Cavalleriæ exotici authoramenti, ad ſuſcipiendam in ſe ſpartam Plenipotentiarios exoravimus, dando iisdem omnimodam facultatem ac plenariam poteſtatem quavis commoda, deſideria omneſque prætenſiones exercitus conferendo cum omnibus Dominis Commiſſariis ex parte Reipublicæ Confœderatæ ad eundem Tractatum pertinentibus promovendi, reſolvendi ac decidendi. Quodcumque ergo per præſatos Dominos Plenipotentiarios & Commiſſarios ſecundum Commiſſa ſibi a nobis propoſitum, agitatum

Der Reichs-Confœderirten
Armee Vollmacht.

WIr Generals / Oberſten / Rittmeiſter / Lieutenant / Vice-Oberſten / Majors / Capitains / und geſammte Ritterschafft der Reichs-Armee, ſo ſich mit der Republic confœderiret / ſo wohl von Pohlნიſchen als ausländiſchen Truppen / thun hiermit kund und zu wiſſen / daß wir / wie uns der Republic gleich zu ſtellen / welche die Zahl ihrer Herren Commiſſarien und Bevollmächtigten / den Tractat deſſo ſüglicher zu ſchließen / verringert / alſo auch zu dem Ende von Seiten der Armee den Hochanſehn. Hn. Vladislaum Krzyzkovſki, Vlodimirſchen Staroſten u. Pohlნიſchen Subſtitutum, wie auch Hn. Andream Rozycki, Vice-Oberſten der ausländiſchen Cavallerie, erſuchet / die Stelle unſerer Bevollmächtigten zu vertreten / geben ihnen auch hiermit vollkommene Macht und Gewalt / daß ſie das Intereſſe, Anliegen und Forderungen der Armee mit denen Herren Commiſſarien der confœderirten Republic, ſo zu dieſem Tractat mit benennet ſind / in Berathſchlagung ziehen / befördern / und darüber einen Schluß faſſen mögen. Was alſo gedachte Herren Bevollmächtigten und Commiſſarien / nach der ihnen von uns aufgez

& conclusum erit, hoc nos pro rato & firmo habituros declaramus, ac pro majori valore Instrumentum hocce Illustrissimo Marefchalcio Exercitus cum Republica Confœderati subscribere commisimus. Datum sub Orlovva Wola die 2. Sept. 1716.

J. Branicki
M. W. Rtcy.

(L.S.)

Plenipotencia ab Exercitu
M. D. Lithuaniz con-
fœderato.

NOS Regimentarii, Colonelli, Locumtenentes, Rott-Magistri, Vexilliferi & Commilitones Polonici Authoramenti, tum Nos Generales, Brigadieri, Colonelli, Vice-Colonelli, Majores, Rottmagistri, Capitanei & omnes Superiores & Inferiores Officiales Exotici authoramenti Exercitus M. D. Lith. tam a Cavalleria, quam ab Infanteria sub Commenda Illustrissimi Domini Stanislai in Aureo Potok, & Tarrakovo Potocki, Excubiarum M. D. Lith. Supremi prefecti, Marefchalci Exercitus Confœderati cum Republica existentes, notum facimus. Quod uno eodemque tam cum statibus Reipublice, quam cum Exercitu Regni Confœderatis ligati nexu & vinculo, pro primo & principali habentes defensionem & tuitionem Majestatis, tum Jurium, Prærogativarum & Libertatis Regni ac M. D. Lith. & circa mandata ac ordinationem Reipublice sincera & immutabili alacritate obstantes, ad vindicandas injurias nostras, expeditum e medio Nostri Magnifici D. D. Stephanum Horodenski, Vexilliferum Czernichoviensem, Locumtenentem Illustrissimi Domini Referendarii M. D. Lith. Michaëlem Orzencki, Venarorem Buscenseni, Locumtenentem Illustrissimi Excubiarum M.

D. Lith.

aufgetragenen Commission, vortragen / abhandeln und schliessen werden / versprechen Wir vor kräftig zu erkennen / zu dessen mehrerer Gültigkeit Wir diese Vollmacht / von dem Hn. Marefchal von der mit der Republic confœderirten Armee unterschreiben lassen. Gegeben bey Orlovva Wola, den 2. Sept. 1716.

Der Confœderirten Lit-
thauischen Armee Voll-
macht.

WIR Regimentarii, Obersten / Lieutenanten / Rittmeister / Fähndriche / und Soldaten Pohlnischer Nation, wie auch Wir Generals / Brigadiers / Obersten / Vice-Obersten / Majors / Rittmeister / Capitains / und alle Ober- und Unter-Officers / von Ausländern / unter der Litthauischen Armee, so wohl von Cavallerie als Infanterie, unter dem Commando des Hrn. Stanislai in aureo Potock, und Tarrakovo Potocki, des Groß-Herzogthums Litthauen Obristen Wachtmeisters und Marschalls der mit der Republic confœderirten Armee, thun hiernit kund und zu wissen / daß / nachdem wir so wohl mit denen Ständen der Republic, als mit deren Confœderirten der Reichs-Armee, in gleicher Verbindung der Sehen / die Erhaltung und Beschüzung der Majestät so wohl / als der Rechte / Würde und Freyheiten des Reichs und Groß-Herzogthums Litthauen / uns zusörderst angelegen seyn lassen / und die Befehle und Anordnungen der Republic mit aller Aufrichtigkeit und unermüdetem Fleiß beobachten; Wir zu Ahndung des uns angethauenen Unrechts aus Unserm Mittel die Vortrefflichen Herrn / Hn. Stephanum Horodenski, Czernichovischen Fähnd-

G 3

Fähnd-

D. Lith. Praefecti & Marechalci Exercitus Confederati, Quos Magnificos D. D. obligamus, quatenus unanimiter cum D. D. Plenipotentiariis Exercitus Regni, ac pari cooperatione, tanquam in una eademque materia juxta Instructionem & Puncta in simul subscripta in praestentionibus & injuriis Exercitus rem fideliter agant, & circa Tractatum satisfactionem illarum urgeant. Insuper praestentionem respectu haerentium in Ducatu Curlandiae Summarum vigore Feudi debitum & per subsistentiam militis Saxonici interceptarum insinuabunt, & satisfactionem instabunt. Quidquid vero Magnifici Domini Plenipotentiarii in illo loco concludent, concerrabunt, & determinabunt, pro rato & grato habebimus & manutenebimus. Datum in castris sub Krasnostavv d. 4. Septembr. 1716.

Fähndrich und Lieutenant des Hochansehul Hn. Referendarii des Groß-Fürstenthums Lithauen / Michaelem Orzencki, Buscischen Jägermeister / Lieutenant des Hochansehul Obersten-Wachtmeisters G. H. Lithauen und Marechals der Confederirten Armee verordnen und diesen Vortrefflichen Herren auftragen / daß Sie mit denen Hn. Bevollmächtigten der Reichs-Armee, zugleich und eintüchtig / als in einer unzertrennlichen Angelegenheit / nach der Instruction, und daselbst verzeichneten Puncten / die Anforderungen und erlittene Schäden der Armee getreulich vorstellen / und bey dem Tractat dafür insändigst Satisfaction fordern sollen. Ueberdiss sollen Sie die Anforderung der Curländischen Gelder / so wegen der Lehns-Pflicht bezahlt werden müssen / bisher aber durch die Sächs. Truppen weggenommen worden / mit vortragen / und dafür Satisfaction begehren. Was die fernnach die Vortrefflichen Herren Commissarien daselbst beschließen / abreden oder setzen werden / wollen Wir vorkräftig und genehm halten. Begeben im Lager bey Krasnostavv, den 4. September. 1716.

Stanislaus Potocki,

Supremus excubiarum Praefectus, Marechaleus Confeder. Exercitus M. D. Lith. Capitaneus Rubiczoviensis.

Ratificatio ex parte S. regiae Majestatis,

Ratification Seiner Königlichen Majestät.

NOS AUGUSTUS Secundus DEL Gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Mazoviae, Samogitiae, Kyoviae, Volhyniae, Podoliae, Podlachiae, Livoniae, Smolensciae, Severiae, Czernichoviaeque, Nec non Haereditarius Dux Saxoniae & Princeps Elector &c. &c. Universis & linguis, quorum interest, notum testatumque facimus; Quia Nos, Tractatum Varsaviae sub die

Wir von Gottes Gnaden AUGUSTUS der Andere / König in Pohlen / Groß-Hertzog in Lithauen / Neussen / Preussen / Mazovien / Samogitien / Kyow / Volhynien / Podolien / Podlachien / Liefland / Smolensko / Severien / und Czernichow / wie auch Erb-Hertzog zu Sachsen / und Churfürst etc. etc. thun hiermit kund und zu wissen / allen und ieden / denen hievan, gelegen; daß Wie den War-

die tertia mensis Novembris anni 1716 ti inter Plenipotentiarios Nostros, Reverendum in Christo Patrem Dominum Constantinum Szaniavvski Episcopum Vladislaviensem & Pomeraniz, tum Illustres & Magnificos Stanislaum Chomentovvski, Palatinum Terrarum Masoviz, Radomiensem, Drohohycensem Capitaneum, atque Jacobum Henricum, Comitem de Flemming, Stabuli M. D. Lith. Præfectum, Exercitus Nostri Saxonici Supremum Campi-Ductorem ab una; Et inter Plenipotentiarios Statuum Confederatorum Reipublicæ, & Exercituum tam Regni Poloniæ, quam Magni Ducat. Lithuaniz, videlicet Illustrem, Magnificum, ac Generosum, Stephanum Humiecki, Palatinum Podoliz, Josephum Potocki, Capitaneum Belzensem, Nicolaum Olszanski, Vexilliferum Volhyniz, Franciscum Poninski, Capitaneum Kopanicensem, Franciscum Mielzynski, Castellanidem Sremensem, Christophorum Comitem in Bakszty Zavvisza, Capitaneum Minsensem, Johannem de Campo Scypion, Capitaneum Lidensem, Vladislaum Krzyszkovvski, Capitaneum Vlodimiriensem, Vice-Mareschaleum Exercitj Regni, Andream Rozycki, Vice-Colonellum Regiminis Nostri, Stephanum Horodenski, Vexilliferum Czerniechoviensem, Præfectum Cohortis hastate generosi Referendarii M. D. Lith. atque Michaellem Orzencki, Venatorem Bucensem Præfectum cohortis loricatæ Generosi Excubiarum Præfecti M. D. Lith. parte ab altera, conclusum ac subscripsum, omnesque in illo Articulos, ac Paragraphos comprehensos, in omnibus & singulis Punctis & Clausulis, ratihabemus, approbamus & confirmamus, simulque Regio Verbo spondemus omnia & singula in eodem Tractatu constituta ac conventa, religiose, ac inviolabiliter Nos observaturos ac impleturos, observarique & impleri curaturos, modo in eodem Tractatu expresso, neque passuros, ut a quopiam sub quocunque prætextu prædictus Tractatus violetur & infringatur. In majorem horum omnium fidem hoc

Di-

Warschauischen Tractat, der den 3. Novembri im Jahr 1716. zwischen unsern Bevollmächtigten / dem Hochwürdigem Vater in Christo / Herrn Constantino Szaniavvski, Bischoffen zu Vladislaw und Pommern / wie auch denen Hochansehnlichen und Vortreflichen / Stanislauo Chomentovvski, Wojwoden von Mazovien / Radomischen und Drohiczinischen Starosten / und Jacob Heinrich / Grafen von Flemming / des Groß-Herzogthums Litthauen Stallmeister / und unserer Sächsischen Armee General-Feld-Marschal, an einem; und zwischen denen Bevollmächtigten / derer Confederirten Stände der Republic, wie auch beyder Arméen so wohl des Königreichs Pohlen / als auch des Groß-Herzogthums Litthauen / nemlich dem Hochansehnlichen / Vortreflichen / wie auch denen Bestrengen Stephano Humiecki, Wojwoden in Podolien / Josepho Potocki, Velsischen Starosten / Nicolao Olzanski, Volhynischen Fähdrich / Francisco Pominski, Kopanizischen Starosten / Francisco Mielzynski, Sremischen Castellau / Christophoro, Grafen von Baksztyzavvisza, Minsischen Starosten / Joanne de Campo Scypion, Lidischen Starosten / Vladislao Krzyszkovvski, Vlodimirischen Starosten / Vice-Marschal der Reichs-Armée, Andrea Rozycki, Vice-Obersten unsers Regiments / Stephano Horodenski, Czernichovischen Fähdrich / Obristen über eine Fahne von Lowarjischen / des Bestrengen Referendarii des Groß-Herzogthums Litthauen / und Michael Orzenki, Busischen Jägermeister und Obristen von den Panzer-Regimentern / des Bestrengen Wachtmeisters des Groß-Herzogthums Litthauen / an andern Theile geschlossen und unterschrieben worden / nach allen darinnen enthaltenen Artikeln und Paragraphis, mit allen jedden Puncten und Clausuln billigen / genehm halten und bekräftigen. Versprechen zugleich bey unserm Königlichen Wort / daß Wir alles und jedes / so in diesem Tractat verordnet und einstimmig beschloffen worden / heilig und ohne Gefährde halten und erfüllen / auch Sorge tragen wollen / daß als

les

Diploma Ratificationis Nostrae manu Regiae
subscriptum; Sigillo Regni muniti iussimus,
Dabantur Warlawie, die XXX. mens. Janu-
ario, anno Domini MDCCXVII, Regni
ygro Nostri XXI. auno

les auf die in eben dem Tractat vorgeschriebene
Art / gehalten und erfüllt werde, ohne zu
gestatten / das obgedachter Tractat, von je-
manden / unter einigerley Vorwand / möge
gebrochen und zernichtet werden. Zu dessen
mehrerer Versicherung / haben Wir dieses
Diploma unserer Ratification, so wir mit
eigener Hand unterschrieben / mit dem Reichs-
Siegel bekräftigen lassen. Gegeben in War-
schau / den XXX. Januarii, im Jahr des H. Er-
ren MDCCXVII, im XXI. Jahr, unser
Königreichs.

Augustus Rex.

L. S.
(Major. Regni.)

Matthæus Iliak, Ensser

Braclawiens. S. R. Majestatis Sigilli
Majoris Regni Secretarius.

Rati-

Ratificatio Tractatus ex parte Statuum Confœderatorum.

NOS infra scripti Mareſchali Generales Regni, & Magni Ducatus Litthuanie, nomine Statuum omnium Confœderatorum, Palatinatum, Terrarum, ac Diſtrictuum, absque ulla exceptione, ſinguli pro univerſis, univerſi pro ſingulis ſidejubendo, ac ſpondendo, iis, quorum ſane intereſt, notum teſtaturumque facimus. Quod Tractatum Varſavie ſub die tertia menſis Novembris anno Domini 1716. inter Plenipotentiarios Sereniſſimi Auguſti Secundi, Dei Gratia Poloniæ Regis, Magni Ducis Litthuanie, Ruſſiæ, Pruſſiæ, Maſovie, Samogitiæ, Kyovie, Volhyniæ, Podoliæ, Podlachie, Livoniæ, Smolenciæ, Severiæ, Czernichoviaque, nec non Hæreditarii Ducis Saxonie, Principis & Electoris, per videlicet Illuſtriſſimos & Excellentiſſimos Dominos, Reverendiſſimum Conſtantinum Felicianum Szaniavski, Episcopum Vladislavienſem & Pomeraniæ, Stanislaum Chomentovvski, Palatinum Terrarum Maſovie, Jacobum Henricum Comitem a Flemming, Stabuli M. D. Lith. Præfectum, Copiarum Saxonicarum Supremum Campi-ductorem, ab una; & Plenipotentiarios quoque Noſtros, ſcilicet Illuſtriſſimos & Magnificos Dominos Stephanum Humiecki, Palatinum Podoliæ, Joſephum Potocki, Capitaneum Belzenſem, Nicolaum Olzanski, Vexilliferum Volhyniæ, Franciſcum Poninski, Capitaneum Kopanicenſem, Franciſcum Mielzynski, Castellanidem Sremenſem, Chriſtophorum, Comitem in Bakszty Zavviſza, Capitaneum Minscenſem, Joannem de Campo Scipion, Capitaneum Lidensem, parte ab altera concludum ac ſubſcriptum, omnesque in illo Articulus & Paragraphos comprehenſos, in omnibus & ſingulis Punctis & Clauſulis ratificamus, approbamus & confirmamus, ſimulque omnia & ſingula in eodem Tractatu conſtituta ac

con-

Ratification des Tractats von Seiten derer Confœderirten Stände.

Wir unterſchriebene General-Mareſchalle des Reichs und Groß-Herzogthums Litthauen / thun / denen es zu wiſſen nöthig / im Rahmen aller Confœderirten Stände / Wojwodſchaften / Länder und Diſtrict, ohne einige Ausnahme / ſo daß jeder für alle und alle vor jeden haſten / kund und zu wiſſen / daß Wir den Tractat, ſo zu Warſchau / den 3. Novembr. Anno 1716. zwiſchen denen Gevollmächtigten des Durchlauchtigſten und Großmächtigſten Auguſti des Andern / von Gottes Gnaden Königs in Poſhlen / Groß-Herzogs in Litthauen / Ruſſen / Preuſſen / Mazovien / Samogitien / Kyow / Volhynien / Podolſten / Podlachien / Lieſſland / Smolensko / Severien und Czernichow / wie auch Herzogs zu Sachſen und Churfürſtens ic. ic. nemlich Jhro Excellenzen / als dem Hochwürdigten Conſtantino Feliciano Szaniavski, Biſchöffen zu Wladislaw und Pommeru / Stanislaw Chomentovvski, Wojwoden in Mazovien / Jacob Heinrich Grafen von Flemming / des Groß-Herzogthums Litthauen Stallmeiſtern / der Sächſiſchen Armée General-Feld-Mareſchalu / an einem Theil; wie auch zwiſchen unſern Gevollmächtigten / als nemlich denen Hochanſehlichen und Vortrefſlichen Herrn Stephano Humiecki, Wojwoden in Podolien / Joſepho Potocki, Belziſchen Staroſten / Nicolao Olzanski, Volhyniſchen Fähdtrich / Franciſco Poninski, Kopaniſchen Staroſten / Franciſco Mielzynski, Sremiſchen Caſtellan / Chriſtophoro, Grafen in Bakszty Zavviſza, Miſciſchen Staroſten / Joanne de Campo Scipion, Lidſchen Staroſten / an andern Theile / geſchloſſen und unterſchrieben worden / nach allen Articulen und Paragraphis, ſo in demſelben enthalten / mit allen und jeden Puncten und Clauſuln / billigen / genehm halten und bekräftigen /

ſ

ver-

conventa, exacte observare, implere & exequi
appromittimus. Spondentes etiam, minime
nos passuros, ut a quopiam, sub quo-
cunque prætextu prædictus Tractatus vio-
letur & infringatur. In cuius rei fidem,
hancce Ratificationem, manibus nostris pro-
priis subscriptam sigillis nostris communivi-
mus. Datum Pragæ d. 30. Januarii 1717,
anno.

versprechen anbey/ alles aad jedes/ so in
diesem Tractat verordnet und beschloffen wor-
den/ genau in Obacht zu nehmen/ zu er-
füllen und ins Werk zu richten. Geloben
auch überdieß/nicht zu gestatten/ daß obgedach-
ter Tractat, von jemanden/ es sey auch unter
was für Vorwand es wolle/ möge gebrochen
und zernichtet werden. Zu dessen Versicherung
Wir diese Ratification, so Wir mit eigenen
Händen unterschrieben / mit unsern allerseiti-
gen Siegeln bekräftiget haben. Gegeben
in Prag/ den 30. Januar. 1717.

Stanislaus Ledochowski,
Succamerarius Kremenecensis
Maresch. Gen. Confœd. Reip.

Christophor. Sulistrowski,
Vexillifer Oszamentensis, Maresch.
Gen. Confœd. M. D. Litth.

(L.S.)

(L.S.)

Joannes de Szczeglovv Frezer,

Burggravius Cracoviensis,

Secretarius Confœderationis

Generalis Reipubl.

Ratificatio Tractatus ex
parte Exercitus Confœde-
rati Regni & M. D. Lit-
thuanix,

Ratification des Tractats
von Seiten der Confœderir-
ten Reichs-Armee und
Groß-Herzogthum
Litthauen.

NOS Mareschalci ac Regimentarii Exerci-
tuum Regni Polonix & Magni Ducatus
Litthuanix, nomine omnium Militum utrius-
que Authoramenti, absque ulla exceptione,
singuli pro univerfis, universi pro singulis,
fide

Wir Marschälle und Regimentarii der
Pohlischen Cron wie auch der Groß-
Herzoglichen Litthauischen Armee, thun hier-
mit/ denen es zu wissen nöthig/ im Rahmen
aller so wohl in als ausländischen Soldaten / ohne

hædubendo ac spondendo, iis, quorum sane interest, notum testatumque facimus. Quod Tractatum Varſaviæ sub die tertia mensis Novembris anni 1716, inter Plenipotentiarios Serenissimi Augusti Secundi, Dei Gratia Poloniae Regis, Magni Ducis Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Kyoviae, Volhyniae, Podoliae, Podlachiae, Livoniae, Smolensciae, Severiae, Czernichoviaeque, nec non Hæreditarii Ducis Saxoniae, Principis & Electoris, videlicet Illustrissimos & Excellentissimos Dominos, Reverendissimum Constantinum Felicianum Szaniavski, Episcopum Vladislaviensem & Pomeraniae, tum Stanislaum Chomentovvski Palatinum Terrarum Masoviae, Radomiensem Drohohycensem Capitaneum, atque Jacobum Henricum, Comitem de Flemming, Stabuli M. D. Lith. Praefectum, Exercitus Saxonici Supremum Campiductorem, ab una; & Plenipotentiariorum quoque nostrorum, scilicet Illustres & Magnificos Vladislauum Krzyszkovvski, Capitaneum Vlodimiriensem, Vice-Mareschalcum Exercitus Regni, & Andream Rozycki, Vice-Colonellum Sacrae Regiae Majestatis ab Exercitu Regni, tum Stephanum Horrodenski, Vexilliferum Czerniechoviensem, Praefectum Cohortis Hastatae, Illustrissimum Referendarii M. D. Lith. atque Michaelæ Orzencki, Venatorem Buscensem, Praefectum Cohortis Loricatae, Illustrissimi Excubiarum Praefecti M. D. Lith. parte ab altera conclusum & subscriptum, omnesque in illo Articulis & Paragraphis comprehensos, in omnibus & singulis Punctis ratificamus, approbamus ac confirmamus, simulque omnia & singula in eodem Tractatu constituta ac conventa, exacte observare, implere & exequi appromittimus, spondentes etiam, minime nos passuros, ut a quopiam sub quocunque praefextu praedictus Tractatus violetur &

infrin-

ohne einige Ausnahme / also / daß ieder vor alle und alle vor ieder haften / fund und zu wissen / was massen wir den Tractat; so zu Warschau den 3. Novembr. Anno 1716. zwischen denen Bevollmächtigten des Durchlauchtigsten und Großmächtigsten Augusti des Andern / von Gottes Gnaden Königes in Pohlen / Groß-Herzogs in Litthauen / Neussen / Preussen / Masovien / Samogitien / Khow / Wolhynien / Podolien / Podlachien / Lieffland / Smolenske / Severien und Czernichow / wie auch Herzogs zu Sachsen / und Churfürstens etc. etc. nehmlich Jeho Excellenzen / dem Hochwürdigem Constantino Feliciano Szaniavvski, Bischöffen zu Vladislau Palatinum Pomern / wie auch Stanisla Chomentovvski, Wojwoden in Masovien / Radomirischen und Drohicinischen Starosten / und Jacob Heinrich / Grafen von Flemming / Groß-Herzoglichen Litthauischen Stallmeister / und der Sächsischen Armee General-Feld-Marschal / an einem / wie auch zwischen unserm Bevollmächtigten / nehmlich denen Hochansehnlichen Vladislao Krzyszkovvski / Vlodimirischen Starosten / Vice-Marschalln der Cron-Armee / und Andrea Rozycki, Vice-Obristen einer Königlich Majestät bey der Cron Armee / und Stephano Horrodenski, Czernichovischen Händrich / Obersten über eine Jahne von den Towarzischen / des Hochansehnl. Referendarii des Groß-Herzogthums Litthauen / und Michael Orzencki, Buscischen Jägermeister / Obristen von den Panzer-Regimenten / des Hochansehnlichen Obristen Wachsmeyers des Groß-Herzogthums Litthauen / am andern Theil / geschlossen und unterschrieben worden / nach allen Articulen und Paragraphis / so in denselben enthalten / mit allen und ieder Puncten und Clausuln billigen / genehm halten und bekräftigten / Versprechen anbey alles und jedes / so in diesem Tractat verordnet und beschlossen worden / genau in Obacht zu nehmen / zu erfüllen und ins Werk zu setzen. Geloben auch überdies / nicht zu gestatten / daß obgedachter Tractat / von jemanden / es sey auch unter

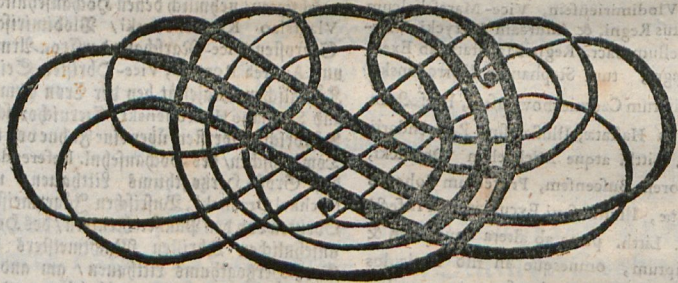
infringatur. In cuius rei fidem hancce Ra-
pificationem manibus nostris propriis sub-
scriptam, sigillis nostris communivimus.
Datum Pragae d. 30. Januarii 1717.

unter was für Vorwand es wolle / möge ge-
brochen und zertrüht werden. Zu dessen Ver-
sicherung Wir diese Rapification, so Wir mit
eigenen Händen unterschrieben / mit unsern
allerseitigen Siegeln bekräftiget haben. Ge-
geben in Prag / den 30. Januar. 1717.

Josephus Branicki,
D.B.M.E.R. Conföderat.
(L.S.)

Stanislaus Potocki,
Supremus Excub. Praefectus Mare-
tchalcus Excerc. Conföder. M. D.
Litth. Capitaneus Rubieſzovien-
sis. m. p.
(L.S.)

Casimirus Niesiolowski,
Vexillifer Haftatus Notarius Exercituum
Conföder. M. D. Litth. m. p.



Ke 2619

1017

ULB Halle 3
002 688 700



s. 6.





Inches

Centimetres

Farbkarte #13

B.I.G.

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

INSTRUMENTVM PACIS

INTER
STATVS CONFOEDERATOS REGNI POLONIAE
ET MAGNI DVCATVS LITTHVANIAE, INTERQVE REGIVM
ELECTORALEM QVE SAXONICVM EXERCITVM
INITAE,

A
SERENISSIMO REGE POLONIAE
ELECTOREQVE SAXONIAE, &c.

ET VNIVERSA REPUBLICA IN COMITIIS A. D. I. FEBR. MDCCXVII.
VARSOVIAE EXTRA ORDINEM HABITIS, CONFIRMATAE ET PVBLICI
IVRIS FACTAE.

Das ist:

Friedens- Tractat

Welcher zwischen denen
Confoederirten Ständen des Königreichs Pohlen
und Groß-Herzogthums Litthauen/ und denen Königl.
Chur-Sächs. Auxiliar-Troupen geschlossen/
Hiernächst von Sr. Königl. Majest. in Pohlen und Churfürstl.
Durchl. zu Sachsen/ &c. und der gesamten Republic, auf einem ex-
traordinairen Reichs-Tage am 1. Febr. 1717. in Warschau ratifici-
ret und solenniter publiciret worden.

Mit einem Anhang/

darinnen
Die Historie des Friedens-Schlusses/ wie auch der vorherge-
gangenen Unruhe glaubwürdig beschrieben/
Und die in dem Friedens-Instrument befindliche dunkle Stellen zulänglich
erläutert werden.

Mit Königl. Preuß. allergnädigsten PRIVILEGIO.

Halle im Magdeburgischen/
Bey FELIX du SERRE. 1717.